



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES
GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mercredi
29-05-2013
Matin

Woensdag
29-05-2013
Voormiddag

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
INDEP-ONAFH	<i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.lachambre.be</i>	<i>www.dekamer.be</i>
<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Tanguy Veys à la ministre de la Justice sur "le fonctionnement du service d'aide aux victimes à la suite de la catastrophe ferroviaire de Wetteren" (n° 17858)	1
<i>Orateurs: Tanguy Veys, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</i>	
Questions jointes de	4
- M. Stefaan Van Hecke à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'accident ferroviaire de Wetteren et l'efficacité des plans d'urgence" (n° 17780)	4
- M. Tanguy Veys à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la catastrophe ferroviaire de Wetteren" (n° 17820)	4
<i>Orateurs: Stefaan Van Hecke, Tanguy Veys, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</i>	
Question de Mme Daphné Dumery à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les récentes déclarations de certains bourgmestres concernant la criminalité frontalière" (n° 17615)	11
<i>Orateurs: Daphné Dumery, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</i>	
Question de M. Theo Francken à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la reprise de l'aérodrome militaire de Goetsenhoven par la police fédérale" (n° 17625)	12
<i>Orateurs: Theo Francken, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</i>	
Question de Mme Daphné Dumery à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la collaboration entre la SPC et la police des chemins de fer français" (n° 17645)	14
<i>Orateurs: Daphné Dumery, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</i>	
Question de Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la déclaration en ligne" (n° 17648)	15
<i>Orateurs: Bercy Slegers, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</i>	
Questions jointes de	16
- M. Éric Thiébaud à la vice-première ministre et	16

INHOUD

Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Justitie over "de werking van de dienst slachtofferhulp naar aanleiding van de treinramp in Wetteren" (nr. 17858)	1
<i>Sprekers: Tanguy Veys, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</i>	
Samengevoegde vragen van	4
- de heer Stefaan Van Hecke aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het treinongeval in Wetteren en de effectiviteit van de noodplannen" (nr. 17780)	4
- de heer Tanguy Veys aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de treinramp in Wetteren" (nr. 17820)	4
<i>Sprekers: Stefaan Van Hecke, Tanguy Veys, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</i>	
Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de recente uitspraken van bepaalde burgemeesters in verband met de grenscriminaliteit" (nr. 17615)	11
<i>Sprekers: Daphné Dumery, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</i>	
Vraag van de heer Theo Francken aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de overname van het militaire vliegveld in Goetsenhoven door de federale politie" (nr. 17625)	12
<i>Sprekers: Theo Francken, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</i>	
Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de samenwerking tussen de SPC en de Franse spoorwepolitie" (nr. 17645)	14
<i>Sprekers: Daphné Dumery, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</i>	
Vraag van mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "online aangifte" (nr. 17648)	15
<i>Sprekers: Bercy Slegers, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</i>	
Samengevoegde vragen van	16
- de heer Éric Thiébaud aan de vice-eersteminister	16

<p>ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les plans stratégiques de sécurité et de prévention" (n° 17792)</p> <p>- Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les plans stratégiques de sécurité et de prévention" (n° 18122)</p> <p><i>Orateurs:</i> Bercy Slegers, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	16	<p>en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de strategische veiligheids- en preventieplannen" (nr. 17792)</p> <p>- mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de strategische veiligheids- en preventieplannen" (nr. 18122)</p> <p><i>Sprekers:</i> Bercy Slegers, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p>	16
<p>Question de M. Philippe Collard à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le déficit de la WPR Luxembourg" (n° 17838)</p> <p><i>Orateurs:</i> Philippe Collard, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	18	<p>Vraag van de heer Philippe Collard aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het personeelstekort bij de wegpolitie in de provincie Luxemburg" (nr. 17838)</p> <p><i>Sprekers:</i> Philippe Collard, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p>	18
<p>Questions jointes de</p> <p>- M. Philippe Collard à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le projet de réorganisation du Corps d'intervention (CIK)" (n° 17839)</p> <p>- M. Philippe Collard à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le plan d'optimisation de la police fédérale" (n° 17840)</p> <p><i>Orateurs:</i> Philippe Collard, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	19	<p>Samengevoegde vragen van</p> <p>- de heer Philippe Collard aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de geplande reorganisatie van het Interventiekorps (CIK)" (nr. 17839)</p> <p>- de heer Philippe Collard aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het optimalisatieplan voor de federale politie" (nr. 17840)</p> <p><i>Sprekers:</i> Philippe Collard, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p>	19
<p>Question de M. Laurent Devin à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'achat de matériel de détection de drogue par des zones de polices" (n° 17841)</p> <p><i>Orateurs:</i> Laurent Devin, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	22	<p>Vraag van de heer Laurent Devin aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de aankoop door politiezones van apparatuur voor het opsporen van drugs" (nr. 17841)</p> <p><i>Sprekers:</i> Laurent Devin, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p>	22
<p>Question de M. Laurent Devin à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le trafic de faux billets" (n° 17842)</p> <p><i>Orateurs:</i> Laurent Devin, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	24	<p>Vraag van de heer Laurent Devin aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de zwendel met valse bankbiljetten" (nr. 17842)</p> <p><i>Sprekers:</i> Laurent Devin, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p>	24
<p>Question de M. Tanguy Veys à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les mesures envisagées à la suite de la catastrophe ferroviaire de Wetteren" (n° 17870)</p> <p><i>Orateurs:</i> Tanguy Veys, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	25	<p>Vraag van de heer Tanguy Veys aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de maatregelen naar aanleiding van de treinramp in Wetteren" (nr. 17870)</p> <p><i>Sprekers:</i> Tanguy Veys, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p>	24
<p>Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité</p>	26	<p>Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse</p>	26

des chances sur "la maîtrise et la gestion de catastrophes importantes" (n° 17886)

Orateurs: **Peter Logghe, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les vols de voiture" (n° 17887)

Orateurs: **Peter Logghe, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Question de Mme Katrin Jadin à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'allocation de bilinguisme pour les membres du cadre administratif et logistique des services de police situés en Communauté germanophone" (n° 17912)

Orateurs: **Katrin Jadin, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Question de M. Damien Thiéry à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la présentation des candidats pour l'élection du Parlement européen" (n° 17914)

Orateurs: **Damien Thiéry, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Question de M. Damien Thiéry à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la gestion des ressources en eau pour l'extinction des incendies dans la commune de Chapelle-lez-Herlaimont" (n° 17915)

Orateurs: **Damien Thiéry, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Question de M. Damien Thiéry à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la période de dépenses électorales pour les élections générales du 25 mai 2014" (n° 17916)

Orateurs: **Damien Thiéry, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Questions jointes de
- M. Luk Van Biesen à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la menace de Sharia4UK" (n° 17926)

- Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la menace d'extrémistes musulmans britanniques d'attaquer la Belgique" (n° 17933)

Zaken en Gelijke Kansen over "de beheersing en de afhandeling van zware catastrofes" (nr. 17886)

Sprekers: **Peter Logghe, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "autodiefstallen" (nr. 17887)

Sprekers: **Peter Logghe, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de tweetaligheidstoelage voor de personeelsleden van het administratief en logistiek kader van de politiediensten in de Duitstalige Gemeenschap" (nr. 17912)

Sprekers: **Katrin Jadin, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Damien Thiéry aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de voordracht van de kandidaten voor de verkiezing van het Europees Parlement" (nr. 17914)

Sprekers: **Damien Thiéry, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Damien Thiéry aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het beheer van de waterreserves met het oog op de brandbestrijding in de gemeente Chapelle-lez-Herlaimont" (nr. 17915)

Sprekers: **Damien Thiéry, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Damien Thiéry aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de verkiezingsuitgaven in de verkiezingsperiode voor de verkiezingen van 25 mei 2014" (nr. 17916)

Sprekers: **Damien Thiéry, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Samengevoegde vragen van
- de heer Luk Van Biesen aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het dreigement van Sharia4UK" (nr. 17926)

- mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de dreiging van Britse moslimextremisten om België aan te vallen" (nr. 17933)

- | | | | |
|---|---------------------|---|---------------------|
| <p>- M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la réaction face aux menaces proférées par Sharia4UK" (n° 18007)</p> <p>- M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "des projets d'attentat au Palais de Justice de Bruxelles" (n° 18050)</p> <p><i>Orateurs:</i> Bercy Slegers, Peter Logghe, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p> | <p>35</p> <p>35</p> | <p>- de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de afwikkeling van de dreigementen van Sharia4UK" (nr. 18007)</p> <p>- de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de plannen voor een aanslag op het Brusselse Justitiepaleis" (nr. 18050)</p> <p><i>Sprekers:</i> Bercy Slegers, Peter Logghe, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p> | <p>35</p> <p>35</p> |
|---|---------------------|---|---------------------|

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

du

van

MERCREDI 29 MAI 2013

WOENSDAG 29 MEI 2013

Matin

Voormiddag

De vergadering wordt geopend om 10.28 uur en voorgezeten door mevrouw Bercy Slegers.
La séance est ouverte à 10.28 heures et présidée par Mme Bercy Slegers.

De **voorzitter**: Vragen nrs 17110 en 17453 van mevrouw Galant zijn omgezet in schriftelijke vragen. Vraag nr. 17614 van mevrouw Galant is uitgesteld. Vraag nr. 17621 van mevrouw Dierick is eveneens uitgesteld.

La **présidente**: Les questions n^{os} 17110 et 17453 de Mme Galant sont transformées en questions écrites. La question n^o 17614 de Mme Galant et la question n^o 17621 de Mme Dierick sont reportées.

01 Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Justitie over "de werking van de dienst slachtofferhulp naar aanleiding van de treinramp in Wetteren" (nr. 17858)

01 Question de M. Tanguy Veys à la ministre de la Justice sur "le fonctionnement du service d'aide aux victimes à la suite de la catastrophe ferroviaire de Wetteren" (n^o 17858)

01.01 Tanguy Veys (VB): Mevrouw de minister, uit het treinongeval met de ontspoorde goederentrein op 4 mei zijn tal van complexe situaties voortgevloeid. Een toch wel zeer te betreuren voorval was dat iemand overleden is ten gevolge van het dodelijk gas dat ontstaan is tijdens de vermenging van het gif met het bluswater. Die man raakte zo erg geïntoxiceerd dat hij minstens acht uur na de brand in zijn huis overleden is. Intussen bevestigde ook het parket van Dendermonde, na een autopsie en een toxicologisch onderzoek door een team van deskundigen, dat het slachtoffer overleden is aan de gevolgen van de treinramp. Het slachtoffer was een 64-jarige man.

01.01 Tanguy Veys (VB): Un homme, victime d'une intoxication est décédé à la suite de la catastrophe ferroviaire de Wetteren. Le 6 mai, soit 2 jours après l'accident, les proches de la victime ont déclaré que personne ne les avait contactés.

Naar aanleiding van dat te betreuren overlijden verklaarden de nabestaanden op 6 mei, dus twee dagen na de betreffende treinramp, dat niemand contact met hen had opgenomen, evenmin iemand van de dienst Slachtofferhulp. De nabestaanden beslisten bovendien om klacht tegen onbekenden in te dienen wegens onopzettelijke doding.

Pourquoi le service d'aide aux victimes a-t-il tant tardé à prendre contact avec les proches de la personne décédée? Quelles sont les mesures prises pour qu'à l'avenir, il intervienne plus rapidement? Quand le service d'aide aux victimes a-t-il été informé qu'un décès était à déplorer et quand a-t-il contacté pour la première fois les proches de la victime? Quelles sont les initiatives prises par le service d'aide aux victimes à l'égard des proches de la victime et d'autres personnes concernées? Quelles

Mevrouw de minister, het valt toch zeer te betreuren dat zeker de dienst Slachtofferhulp in gebreke is gebleven. Vandaar heb ik de volgende vragen.

Waarom duurde het zo lang alvorens de dienst Slachtofferhulp contact opnam met de nabestaanden van het slachtoffer om te zorgen voor een menselijke, eerbiedige en correcte begeleiding?

Welke maatregelen werden er genomen om in de toekomst bij dergelijke omstandigheden sneller op te treden?

Wanneer werd de dienst Slachtofferhulp ingelicht over het feit dat er een slachtoffer overleden was? Wanneer nam de dienst Slachtofferhulp voor het eerst contact op met de nabestaanden van het slachtoffer?

Welke initiatieven heeft de dienst Slachtofferhulp genomen ten aanzien van de nabestaanden van het slachtoffer en van andere betrokkenen?

Welke verdere plannen en initiatieven zijn er naar aanleiding van de treinramp in Wetteren gepland?

01.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mevrouw de voorzitter, op 4 mei om 2 u 46 werd een telefonische oproep ontvangen met de melding dat het betrokken slachtoffer nog in zijn woning binnen de gevarenzone lag.

De brandweer is onmiddellijk ter plaatse gegaan en rond 3 u 00 heeft de brandweerdokter de dood vastgesteld. Het lichaam lag echter in een woning in de gevarenzone, waardoor de eerste vaststellingen van de politie pas konden gebeuren rond 17 u 00. Dezelfde zaterdag werden de familieleden van het slachtoffer opgevangen door de slachtofferbegeleiders van de politie in de CP OPS vanaf 17 u 30, die hun hulp hebben aangeboden. Het slachtoffer kon echter op zaterdag nog niet worden overgebracht, aangezien er nog steeds giftige dampen in de woning aanwezig waren.

Op zondag 5 mei om 13 u 00 gaf het parket toestemming en werd het lichaam geëvacueerd uit de woning en overgebracht naar het ziekenhuis van Aalst voor een uitwendige autopsie. De volgende dag werd het lichaam overgebracht naar het UZ Antwerpen voor een inwendige autopsie, die plaatsvond om 16 u 00. Ten slotte, hebben de slachtofferbegeleiders van de politie ervoor gezorgd dat er op dinsdag 7 mei waardig afscheid kon worden genomen bij de begrafenisondernemer te Wetteren.

Bij elk van die stappen werd contact opgenomen met de familieleden, om hen op de hoogte te houden. Bovendien heeft de gouverneur tot drie keer toe persoonlijk telefonisch contact gehad met de familie, in casu met de schoonzoon. Ook hebben de familieleden op 7 mei een persoonlijk onderhoud gehad met de procureur des Konings, de onderzoeksrechter, de gouverneur en de DirCo van Dendermonde. Ten slotte, waren de gouverneur, de burgemeester van Wetteren en de korpschef van de lokale politie aanwezig op de begrafenisplechtigheid van het slachtoffer om de familie te ondersteunen.

Ik denk bijgevolg niet dat er sprake kan zijn van een laattijdig contact van de dienst Slachtofferhulp en van de noodzaak om dringende maatregelen te nemen om in de toekomst bij gelijksoortige ongevallen sneller op te treden. De primaire opvang is gebeurd, zodra het veilig was en ook de doorverwijzing naar Slachtofferhulp in de tweede lijn gebeurde zodra dat wenselijk was. Ik was daar op zaterdag en kwam er enkele dagen later terug. Ik had een ontmoeting met de burgemeesters en de twee burgemeesters hadden ook persoonlijke

sont les autres initiatives prévues à la suite de la catastrophe ferroviaire de Wetteren?

01.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Le 4 mai à 2 h 46, un appel téléphonique a signalé que la victime se trouvait toujours dans son habitation située dans la zone dangereuse. Les pompiers se sont immédiatement rendus sur place et ont constaté le décès vers 3 heures. La dépouille se trouvant dans la zone dangereuse, la police n'a pu effectuer les premiers constats que vers 17 heures.

Le même jour, dès 17 h 30, les membres de la famille de la victime ont été pris en charge par le service d'aide aux victimes de la police au CP OPS. Des vapeurs toxiques subsistant dans l'habitation, la dépouille n'a pas pu être transférée le samedi.

Le corps du défunt a été évacué le dimanche 5 mai vers 13 h. Il a été transféré à l'hôpital d'Alost pour une autopsie externe. Le lendemain, il a été transporté à l'hôpital universitaire d'Anvers pour une autopsie interne. Les policiers spécialisés dans l'accompagnement des victimes ont veillé à ce qu'il soit possible de rendre un dernier hommage au défunt, en toute dignité, au funérarium de Wetteren.

Les responsables ont pris contact avec les membres de la famille lors de chacune de ces étapes. Le gouverneur a eu à trois reprises une conversation téléphonique avec le gendre du défunt. Le 7 mai, les membres de la famille

contacten, meermaals, met de familie van het slachtoffer.

Ik heb nu beslist dat we begin juni een algemene en collectieve evaluatie van elke stap bij de ramp met de verschillende betrokken partners als de burgerbescherming te organiseren. Daarvoor wordt een dag uitgetrokken. Zo kunnen we aanbevelingen doen en misschien nieuwe maatregelen nemen. Ik sta altijd open voor verbetering. Die zaterdag heerste er echter enorme druk door de snelle ontwikkelingen. Elke dienst stond toen onder druk. Hoe dan ook, er is meermaals persoonlijk contact geweest.

ont eu un entretien avec le procureur du Roi, avec le juge d'instruction, avec le gouverneur et avec le DirCo de Termonde. Le gouverneur, le bourgmestre et le chef de corps de la police locale étaient présents à la cérémonie de funérailles.

Je ne pense donc pas que le service d'aide aux victimes ait tardé à prendre contact avec les intéressés ou qu'il soit nécessaire de prendre des mesures urgentes pour accélérer les interventions à l'avenir. L'accueil primaire a été effectué dès que les lieux ont été sécurisés et les intéressés ont été aiguillés vers l'aide de deuxième ligne dès que cette démarche était nécessaire. Je me suis rendue sur les lieux le samedi ainsi que quelques jours plus tard. J'ai rencontré les bourgmestres et tous deux ont eu plusieurs contacts avec la famille.

J'ai décidé que nous organiserions début juin une évaluation générale et collective de chaque étape de la catastrophe. Nous serons ainsi en mesure de formuler des recommandations et peut-être, de prendre de nouvelles mesures. Le samedi en question, l'évolution rapide de la situation a entraîné un stress très intense.

01.03 Tanguy Veys (VB): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord.

Ik betwist zeker niet dat er contact is geweest met de familie en dat er inspanningen werden geleverd, zowel door de dienst Slachtofferhulp als door de gouverneur en de twee betrokken burgemeesters. Het gaat echter vooral over het laattijdige contact.

De persoon is op 4 mei overleden en op 6 mei communiceerde de familie dat zij tot dan nog geen contact had gehad met de dienst Slachtofferhulp. Hoe de berging en de autopsie van het lichaam is verlopen, staat daar los van.

Ik denk dat men op 4 mei reeds wist wie het slachtoffer was, waar hij woonde en wie de nabestaanden waren. Ik meen dat er toch wel essentiële tijd is verloren gegaan. Dat de familie naar de media is gestapt om haar verhaal te doen, is toch een teken dat zij zich verongelikt voelde en dat Slachtofferhulp tekort is geschoten.

Ik hoop dat dat ook bij de evaluatie in juni aan bod zal komen en dat

01.03 Tanguy Veys (VB): Je ne conteste pas que la famille a été contactée et qu'aussi bien le service d'aide aux victimes que le gouverneur et les deux bourgmestres concernés ont fourni des efforts. Cependant, c'est surtout du caractère tardif de ces contacts qu'il s'agit en l'occurrence. L'identité de la victime était connue dès le 4 mai, or le 6 mai, sa famille n'avait pas encore eu de contact avec le service d'aide aux victimes.

daaruit lessen worden getrokken.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Stefaan Van Hecke** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het treinongeval in Wetteren en de effectiviteit van de noodplannen" (nr. 17780)
- de heer **Tanguy Veys** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de treinramp in Wetteren" (nr. 17820)

02 **Questions jointes de**

- **M. Stefaan Van Hecke** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'accident ferroviaire de Wetteren et l'efficacité des plans d'urgence" (n° 17780)
- **M. Tanguy Veys** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la catastrophe ferroviaire de Wetteren" (n° 17820)

02.01 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): Mevrouw de minister, kort na de ramp hebben wij in de commissie over dit onderwerp al een klein debat gehad. Ik had mijn vragen toen al ingediend, dus op sommige vragen heb ik al een antwoord gekregen.

Het treinongeval in Wetteren doet ernstige vragen rijzen bij de noodprocedures die op de diverse niveaus zijn opgesteld. De ramp leek aanvankelijk snel onder controle te zijn, zo werd althans gecommuniceerd, maar naarmate de uren verstreken, bleken de gevolgen van de ramp steeds ernstiger te worden.

Zowel de aanpak van de ramp als de communicatie erover roepen vele vragen op.

Is België volgens u goed voorbereid op dergelijke rampen? Hoe worden dergelijke rampen voorbereid? Zijn onze plannen daar echt op afgestemd?

Er vielen heel wat slachtoffers door dampen die via de riolering in de huizen van de mensen terechtkwamen. Was dat geen risico dat kon worden voorzien en waarmee rekening moet worden gehouden bij de rampenplanning?

De provinciale diensten gingen er blijkbaar van uit dat er geen probleem was om het giftige bluswater of afkoelwater in de Schelde te lozen. Hoe komt het dat zij niet op de hoogte waren van de schadelijke gevolgen hiervan? Hoe hebben zij die afweging gemaakt?

Brandweer- en politiekorpsen van omliggende gemeenten werden opgeroepen. Waren zij onmiddellijk op de hoogte van de gevaarlijke stoffen waarmee ze te maken zouden krijgen?

Ik heb uit goede bron, van politiediensten uit de omliggende zones, gehoord dat zij absoluut niet op de hoogte waren van de gevaarlijke stoffen die waren vrijgekomen. Toch zijn het die mensen die heel snel op het terrein waren om bijstand te bieden.

Zijn procedures in het rampenplan afgesproken over de communicatie met de brandweerdiensten, die blijkbaar wel snel op de hoogte zijn, maar ook met politiediensten en andere hulpdiensten die op het terrein komen? Werden deze gevolgd? Zo neen, waarom niet? Zo ja, moeten ze dan niet worden bijgestuurd zodat alle hulpdiensten beter

02.01 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): L'accident ferroviaire de Wetteren soulève de sérieuses questions relatives aux procédures d'urgence à différents niveaux.

La Belgique est-elle bien préparée à de telles catastrophes? Comment sont organisées les mesures préparatoires? Le risque d'émanations toxiques transitant par les égouts n'aurait-il pas dû être pris en considération? Pourquoi les services provinciaux ne savaient-ils pas que le fluide d'extinction toxique ne pouvait pas être déversé dans l'Escaut? Les corps de police et de pompiers des communes voisines appelés à la rescousse ont-ils été informés immédiatement de la présence de produits toxiques? Des procédures ont-elles été convenues dans le cadre du plan catastrophe en ce qui concerne la communication avec les services d'incendie, de police et de secours qui se rendent sur le lieu de la catastrophe? Ces procédures ont-elles été suivies? Quelles procédures sont d'application pour la communication avec les communes voisines dans de tels cas? Ne convient-il pas d'apporter certains correctifs à ces procédures?

op de hoogte zijn van de situatie?

De laatste vraag gaat over de communicatie naar de omliggende gemeenten. De omliggende gemeenten werden amper ingelicht over de schadelijke gevolgen van de gassen die vrijkwamen door het ongeval. Nochtans konden ze ook voor de inwoners van die gemeenten grote gevolgen hebben. In welke procedures is voorzien in het rampenplan? Werden deze gevolgd? Zo neen, waarom niet? Zo ja, bent u het met mij eens dat een bijsturing noodzakelijk is, zodat de communicatie met de omliggende gemeente kan worden verbeterd?

02.02 Tanguy Veys (VB): Mevrouw de minister, in aansluiting met de gezamenlijke commissievergadering enkele dagen na de ramp wens ik nog een aantal punctuele bijvragen te stellen.

Hoe evalueert u de werking en het optreden van de hulpdiensten – politie, dienst 100, brandweer, Civiele Bescherming en Slachtofferhulp – tijdens de ramp?

In welke mate werden alle betrokken hulpdiensten tijdig en voldoende duidelijk over de aanwezigheid en de gevolgen van toxische producten geïnformeerd?

Hoe evalueert u de wijze waarop met het toxische bluswater werd omgegaan?

Op welke wijze werd naar aanleiding van de ramp aan de inwoners van Wetteren en omgeving duidelijk – bijvoorbeeld op een kaart via de media, wat een opmerking is die ik elders nog heb gehoord – gecommuniceerd over de straten die werden geëvacueerd en dus ontoegankelijk waren? Zeker de eerste dagen is een dergelijke communicatie niet gebeurd.

In welke mate werden naar aanleiding van de ramp ook de omliggende gemeenten tijdig en voldoende duidelijk over de aanwezigheid en de gevolgen van toxische producten geïnformeerd?

Hoe evalueert u de werking van het Rampenplan naar aanleiding van de ramp? Welke maatregelen werden getroffen en welke bijsturingen werden gedaan op basis van deze evaluatie?

Hoe evalueert u het optreden en de uitspraken van de gouverneur?

Ik wens op de kwestie terug te komen, zijnde onder meer op zijn uitspraken dat er geen foute beslissingen waren genomen en dat de familie geen foute informatie mocht rondstrooien. Laatstgenoemde uitspraak kwam er naar aanleiding van het gebrek aan een snel optreden van de dienst Slachtofferhulp. Een andere uitspraak was dat er geen gevaar voor de bevolking was en dat de Nederlandse machinist bij de ramp geen schuld trof.

In welke mate had de evacuatie veel sneller moeten plaatsvinden? In welke mate had de perimeter voor de te evacueren straten veel sneller en veel groter moeten zijn ingesteld?

In welke mate werden de hulpdiensten voldoende snel en voldoende volledig door de NMBS-Groep geïnformeerd?

02.02 Tanguy Veys (VB): Comment la ministre évalue-t-elle le fonctionnement et l'intervention des services de secours pendant la catastrophe? Dans quelle mesure ces services et les communes avoisinantes ont-ils été informés clairement et rapidement de la présence de substances toxiques? Que pense la ministre de la manière dont on a évacué les eaux toxiques d'extinction? Comment les riverains ont-ils été informés des évacuations? La ministre est-elle satisfaite du déroulement du plan catastrophe? Quelles corrections compte-t-elle y apporter? Que pense la ministre de l'intervention et des déclarations du gouverneur? Dans quelle mesure aurait-il fallu procéder à une évacuation plus rapide et élargir le périmètre d'évacuation? Le Groupe SNCB a-t-il informé les services de secours suffisamment tôt et de façon assez détaillée? La ministre est-elle d'avis qu'il conviendrait aussi d'appliquer les plans d'urgence Seveso aux convois ferroviaires dangereux?

In welke mate bent u van oordeel dat Seveso-noodplannen ook voor het transport per trein van gevaarlijke producten moeten gelden?

02.03 Minister **Joëlle Milquet**: Met de publicatie van het koninklijk besluit van 16 februari 2006, betreffende de nood- en interventieplannen, werd een volledig nieuw en modern kader geschept om noodsituaties van dergelijke omvang op een efficiënte manier voor te bereiden. Dit koninklijk besluit werd nadien verder toegelicht en uitgewerkt aan de hand van verschillende ministeriële omzendbrieven. Zo werd er qua structuur en organisatie een nieuw kader gecreëerd dat vertrekt vanuit een multidisciplinaire benadering.

De combinatie van de verschillende factoren en beslissingen doet mij dan ook besluiten dat ons land zo goed als mogelijk voorbereid is om allerhande noodsituaties op een efficiënte manier te bestrijden. Wij zullen op korte termijn, in september en oktober, een vorming voor de nieuwe burgemeesters en gouverneurs organiseren over de wijze en de manier waarop zij hun leiderschap moeten organiseren als ze worden geconfronteerd met een ramp.

Er komt ook een evaluatie. Ik ben van plan om met mijn administratie een algemene evaluatie te maken van de verschillende rampenplannen en van bepaalde aanbevelingen, onder meer om zo vaak mogelijk oefeningen op lokaal vlak te organiseren. Gelukkig waren beide burgemeesters heel bekwaam en goed voorbereid. Zij hebben beiden twee oefeningen gehouden en zij waren volgens mij goed voorbereid.

Wij moeten echter de nodige aanbevelingen doen en misschien een nieuwe omzendbrief sturen naar de gemeenten om te wijzen op sommige van die aanbevelingen. Ik denk dan aan vorming, reguliere oefeningen en toezicht op de verschillende rampenplannen.

Het was de opzet van de interventiediensten om eerst en vooral de ontstane brand te beheersen en te vermijden dat niet-brandende treinwagons alsnog zouden ontvlammen en ontploffen. De eerste prioriteit voor de diensten ter plaatse was het vermijden van een ontploffing. In het geval van een ontploffing van deze heel gevaarlijke stoffen zouden er nu vele doden te betreuren zijn. Dat vermijden was dan ook de eerste prioriteit.

Deze ontploffing kon worden vermeden door de koeling die werd gerealiseerd via de turbojet. Dit is een brandweervoertuig dat maximaal koelt met een minimale hoeveelheid water. De hulpverleners hebben er vervolgens voor gekozen om zo snel mogelijk het vervuilde koelwater af te voeren via de riool waardoor het werd afgevangen voor afvalverwerking. Het alternatief, waarbij het vervuilde koelwater op de plaats van de interventie in open, afgedamde reservoirs zou worden bewaard, was geen optie aangezien de hoge buitentemperatuur zou zorgen voor een verdamping waardoor oncontroleerbare gifwolken over de omliggende dorpen zouden zijn gedreven.

Na vaststelling van de positieve waarden in de rioleringen werd de pomp onmiddellijk stilgelegd. De rioleringen werden gespoeld. Uit voorzorg werd de rode zone uitgebreid met het traject langs de betrokken rioleringen. Dat waren de redenen voor de tweede evacuatie rond 12 u 00.

02.03 **Joëlle Milquet**, ministre: L'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention actualise le cadre en vue d'une préparation efficace pour ce type de situations d'urgence. La structure et l'organisation de ce nouveau cadre s'appuient sur une approche multidisciplinaire. Notre pays est ainsi préparé au mieux pour affronter différents types de situations d'urgence. En septembre et octobre, les nouveaux bourgmestres et gouverneurs recevront une formation pour leur indiquer comment agir en cas de catastrophe.

J'ai l'intention, de concert avec mon administration, de procéder à une évaluation des différents plans catastrophes et de certaines recommandations et de concentrer l'analyse sur les exercices à l'échelon local. Heureusement, dans le cas qui nous occupe, les deux bourgmestres étaient parfaitement préparés.

Nous devons formuler une série de recommandations et adresser peut-être une nouvelle circulaire aux administrations communales.

Le premier souci des services d'intervention a été de maîtriser l'incendie et d'éviter sa propagation à d'autres wagons. Le nombre de victimes aurait été bien plus élevé en cas d'explosion. L'intervention du Turbo Jet des services d'incendie pour refroidir les wagons a réussi à prévenir cette catastrophe. Les équipes d'intervention ont ensuite décidé d'évacuer le plus rapidement possible les eaux de refroidissement polluées dans les égouts d'où elles ont été orientées vers la station d'épuration. La collecte de ces eaux polluées dans des réservoirs à ciel ouvert

Men koos voor de optie om een beperkt volume rioolwater met een lage concentratie effectief in de Schelde te lozen aangezien de buffercapaciteit van het zuiveringsstation werd overschreden. Het is dus niet correct om te stellen dat de interventiediensten hierin geen problemen zagen. Zij hadden geen andere keuze. Anders liepen we een ander en erger risico. Uit de vooraf genomen stalen bleek met zekerheid dat het geloosde water geen impact had op de volksgezondheid en een aanvaardbare impact op het visbestand. Dat werd beslist door het coördinatieteam in overeenstemming met Aquafin.

De alternatieven waren om rioolwater met hoge concentratie uit het zuiveringsstation rechtstreeks in de Schelde te lozen of het vervuilde water te bufferen in de rioleringen. Dit zou tot gevolg hebben gehad dat een groot deel van de toxische stoffen zich over de gemeente zou hebben verspreid, wat tot een ruimere evacuatie en meer risico's zou leiden.

De alarmcentrale van de NMBS-Groep heeft telefonisch een concrete lijst van gevaarlijke stoffen aan het hulpcentrum 112 doorgegeven. Deze informatie werd telefonisch meteen doorgegeven aan de brandweerdiensten van Wetteren, het bevoegde brandweerkorps dat op dat moment de coördinatie van discipline 1 leidde, en automatisch via het CAD-platform van ASTRID aan het CIC dat instaat voor de alarmering en dispatching van de politie en hulpdiensten.

Men mag aannemen dat de informatie met betrekking tot de inhoud van de *citerne*, hetzij bij de alarmering, hetzij tijdens het aanrijden, hetzij tijdens de briefing, ter plaatse werd gecommuniceerd aan de ter versterking opgeroepen brandweerkorpsen. De brandweerdiensten waren bovendien, zoals steeds bij dergelijke ongevallen, uitgerust met de correcte persoonlijke beschermingsmiddelen. In zulke gevallen nemen zij geen risico's. De politiediensten blijven steeds buiten de gevarezone. De voorziene procedures in het politieteam werden uitgevoerd.

De omliggende gemeenten die er mogelijk bij betrokken konden zijn, werden onmiddellijk ingelicht over de mogelijke schadelijke gevolgen. De gemeente Wichelen werd onmiddellijk bij het coördinatieteam geroepen aangezien de rookwolk in de richting van de betrokken gemeente dreef. Dergelijke uitbreidingen zijn een vaste procedure in het provinciaal nood- en interventieplan.

Gedurende de noodsituatie werd bovendien maximaal gecommuniceerd via de pers maar ook via Twitter, Facebook en de andere nieuwe media zodat ook de bewoners van de omliggende gemeenten zo goed mogelijk op de hoogte waren. Zo werden de betrokken straatnamen steeds meegedeeld via persberichten en op de websites van de gemeenten Wichelen en Wetteren. Tien tot twintig keer per dag gaven de twee gemeenten informatie aan de burgers. Ik kreeg er een kopie van en dat gebeurde heel regelmatig, met heel precieze informatie. De bevoegde instanties hebben steeds geprobeerd zo goed mogelijk antwoord te geven op de verschillende vragen. Het is echter belangrijk aan te geven dat ze deze communicatie hebben gevoerd op basis van de informatie die op dat moment beschikbaar was. Het was immers een steeds evoluerende situatie. Rekening houdend met het evoluerend karakter van een

était exclue car la température ambiante élevée aurait déclenché une évaporation et la formation de nuages toxiques incontrôlables.

La pompe a été immédiatement mise à l'arrêt et les égouts ont été nettoyés à l'eau dès que des valeurs positives ont été observées dans les égouts. Par mesure de précaution, la zone rouge a été élargie jusqu'au trajet longeant ces égouts, ce qui explique aussi la deuxième évacuation vers midi.

Il a été décidé de déverser dans l'Escaut une quantité limitée d'eau provenant des égouts et présentant une faible concentration étant donné que la capacité tampon de la station d'épuration avait été dépassée. Les services de secours n'avaient tout simplement pas le choix. Les échantillons prélevés préalablement ont révélé que l'eau déversée n'avait eu aucune incidence sur la santé publique et une incidence acceptable sur les ressources halieutiques. La décision a été prise par le comité de coordination et avec l'aval d'Aquafin. Toute autre option aurait entraîné une dissémination des substances toxiques sur l'ensemble de la commune, une évacuation de plus grande ampleur et des risques plus importants.

Le centre d'alarme du Groupe SNCB a transmis par téléphone une liste de substances dangereuses au centre d'aide du 112. Cette liste a été immédiatement communiquée aux pompiers de Wetteren, qui dirigeaient à ce moment la coordination de la discipline 1, ainsi qu'au CIC, par voie automatique par le biais de la plateforme CAD d'Astrid, le CIC étant chargé d'alerter les services d'appui policier et d'en assurer le dispatching.

On peut supposer que les

dergelijke noodsituatie is het bijgevolg vanzelfsprekend dat bepaalde informatie nadien gecorrigeerd diende te worden op basis van nieuwe parameters en situaties.

Wat betreft de vraag hoe ik de inzet, werkwijze en organisatie van de hulpdiensten, de door de verschillende partijen gevoerde communicatie en de in de nood- en interventieplannen vooropgestelde procedures evalueer, wens ik voorlopig te zeggen dat op basis van wat ik heb gezien tijdens de verschillende bezoeken, de diensten een heel goede interventie hebben uitgevoerd. Natuurlijk moeten we verbeteringen aanbrengen op basis van de evaluatie. Het coördinatiecomité werkte echter heel goed, er was een heel goede samenwerking tussen de verschillende diensten en echte betrokkenheid van de gouverneur. De twee burgemeesters waren aanwezig. Er was een heel goede samenwerking met ons federaal crisiscentrum dat vanaf het begin echte steun heeft geboden met bijna 80 % van onze federale dienst. Er waren nauwe contacten tussen de gouverneur en mezelf via de telefoon en op het terrein.

Op basis van de evaluatie zullen we aanbevelingen doen en verbeteringen aanmoedigen. Ik meen echter dat we een echte ramp met een groot aantal doden hebben vermeden. We moeten natuurlijk altijd bekijken wat er niet goed heeft gewerkt.

Zonder de moed van de brandweerdiensten en de andere diensten was er misschien een ontploffing met tientallen doden geweest zoals in Los Alfaques. Ik wil de aanpak van de ramp door de diensten absoluut steunen. De evaluatie zal later gebeuren. Zoals na elke noodsituatie komt er een uitgebreide debriefing waar de aandachtspunten en de ondervonden problemen uiteraard geïdentificeerd zullen worden zodat wij er de nodige lessen voor de toekomst uit zullen kunnen leren. De procedures van de bijzondere noodplannen zullen dan eventueel worden bijgestuurd.

Ik geef een voorbeeld. In België hebben wij slechts 10 zulke meettoestellen, waarvan 5 bij het leger. Dat is niet voldoende. Wij hebben steun gevraagd in het buitenland en wij hebben extra toestellen gekregen uit Zweden, maar wij hebben inderdaad tijd verloren voor wij precies wisten in welke huizen de metingen positief waren.

Kortom, wij moeten meer investeren. Wij beseffen dat de budgettaire context moeilijk is, maar dit soort investeringen is toch dringend. Ik heb de verschillende diensten gevraagd te evalueren welke investeringen zij als prioritair zien voor de volgende begroting.

Ten slotte, wil ik u erop wijzen dat de Seveso-wetgeving een Europese aangelegenheid is waarvan het transport van goederen werd uitgesloten. De Europese regelgeving is beperkt tot de vaste Seveso-installaties, en de bepalingen ter zake kunnen niet zomaar worden doorgetrokken tot het vervoer van gevaarlijke stoffen. Op dit moment bestaat er wel reeds een Regulation concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID) maar die valt onder de bevoegdheid van de minister van Mobiliteit.

Ik ben van plan na overleg met het Kenniscentrum binnen het Crisiscentrum een specifieke cel op te richten voor de directe evaluatie van rampen. Het zou interessant zijn onmiddellijk

informations relatives au contenu de la citerne ont été communiquées aux corps de pompiers appelés en renfort. Les pompiers étaient équipés des moyens de protection individuelle adéquats et les services de police sont toujours restés en dehors de la zone de danger. Les procédures de routine figurant dans le plan d'intervention policier ont été exécutées.

Les communes voisines ont immédiatement été informées des effets nocifs éventuels et la commune de Wichelen a immédiatement été appelée au comité de coordination parce que le nuage de fumée se dirigeait vers cette commune. La procédure figure dans le plan d'urgence et d'intervention provincial.

La communication a également été largement menée vis-à-vis des habitants et des communes voisines par le biais de la presse, de Twitter, de Facebook et d'autres nouveaux médias. Les noms de rues ont toujours été mentionnés par communiqué de presse et sur les sites internet des communes, et de dix à vingt fois par jour, les communes de Wetteren et de Wichelen ont informé les citoyens de façon très précise. Les instances compétences ont toujours cherché à répondre aux questions le plus efficacement possible, mais sur la base des informations disponibles à ce moment-là, qui étaient en constante évolution.

En ce qui concerne la mobilisation, la méthode d'intervention et l'organisation des services de secours, je ne puis à ce stade que constater que les services ont réalisé une très bonne intervention. L'évaluation doit évidemment apporter des améliorations mais le comité de coordination a travaillé très efficacement, a très bien collaboré avec les différents services et a

deskundigen ter plaatse te hebben die de situatie kunnen evalueren en die daarna aanbevelingen doen.

véritablement associé le gouverneur aux opérations. Les deux bourgmestres étaient présents et la collaboration avec notre centre de crise fédéral a été très efficace. Je suis restée en contact étroit avec le gouverneur, à la fois par téléphone et sur le terrain.

Sur la base de l'évaluation, nous formulerons des recommandations et recommanderons des améliorations, mais selon moi, on a évité une véritable catastrophe qui aurait fait de nombreux tués.

Sans le courage dont ont fait preuve les membres des services de secours, il y aurait peut-être eu une explosion avec des dizaines de victimes. Je me range entièrement derrière la manière dont la catastrophe a été gérée et une évaluation suivra. Les procédures des plans d'urgence particuliers seront ensuite adaptées le cas échéant. Il conviendrait ainsi par exemple de songer dès à présent à une augmentation du nombre d'appareils de mesure. J'ai demandé aux différents services de procéder à une évaluation des investissements qu'ils considèrent comme prioritaires dans le cadre du prochain budget.

La législation Seveso est une matière européenne qui ne concerne pas le transport de marchandises. Elle ne porte que sur les installations fixes. Il existe toutefois une Regulation concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID), mais celle-ci relève de la compétence du ministre de la Mobilité.

Après concertation avec le Centre d'expertise, j'ai l'intention de mettre en place au sein du Centre de crise une cellule spéciale d'experts pour l'évaluation directe des catastrophes.

02.04 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): Mevrouw de minister, ik

02.04 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-

dank u voor uw uitgebreid antwoord. U hebt de tijd genomen om alle vragen grondig te beantwoorden.

Het is inderdaad zeer belangrijk dat er een heel grondige evaluatie gebeurt van alle aspecten die ermee te maken hebben. Iedereen heeft er baat bij dat daaruit de nodige lessen getrokken worden. Misschien is het ook nuttig om bij de evaluatie, waarbij heel veel diensten betrokken zullen zijn, ook een aantal externen te betrekken, zodat wij ook met een externe blik kritisch kunnen kijken naar de rampenplanning zoals die hier bestaat en uitgevoerd werd.

U hebt gezegd dat de informatie over de giftige stoffen ook bij het CIC is terechtgekomen. Zo kon de communicatie naar de politiediensten gebeuren. Informatie van op het terrein leert mij echter dat de politiediensten – een omliggende politiezone heeft 16 politiemensen ter plaatse gestuurd – niet op de hoogte waren van die stoffen. Misschien was die informatie beschikbaar bij het CIC en is die niet van het CIC naar de interventiediensten gegaan. Blijkbaar is er daar toch iets fout gelopen. Misschien is het dus ook nuttig om na te gaan of de informatie, via het CIC, op het terrein is gekomen dan wel of er toch problemen waren.

Voor het overige is het vooral uitkijken naar de evaluatie, om dan te bekijken welke maatregelen bijkomend kunnen worden genomen. U hebt zelf ook een aantal knelpunten aangehaald. Er is misschien ook nood aan bepaalde investeringen. Het idee van een constante evaluatie op het terrein bij grote rampen lijkt mij ook wel een interessant idee om verder op te werken.

02.05 Tanguy Veys (VB): Mevrouw de minister, ook ik dank u voor uw uitvoerig antwoord.

Ik treed u zeker bij in uw waardering voor de inzet van de hulpdiensten. Er moest ter plekke een afweging van de ramp worden gemaakt. Men heeft daarbij keuzes gemaakt. Mogelijk heeft men de gemeente Wetteren behoed voor een veel grotere ramp. U sprak daarbij over een ontploffing.

Wat de evaluatie betreft, op het vlak van de vorming voor burgemeesters en gouverneurs kunnen er nog enkele inspanningen gebeuren. In de toekomst moeten zij beter gewapend zijn. Wijzelf zijn politici. Een gouverneur is dat officieel niet, maar ik meen dat er nog inspanningen kunnen gebeuren voor de opleiding van burgemeesters en gouverneurs inzake rampenbestrijding.

Een andere zaak waarnaar u verwees, zijn de meettoestellen. Het is absurd dat de 10 meettoestellen die in België aanwezig waren allemaal in Wetteren gebruikt werden. In de toekomst moet er werk gemaakt worden van een voldoende capaciteit om bij rampen metingen uit te voeren. Er moeten toch steeds andere meettoestellen beschikbaar zijn.

Wat de Seveso-noodplannen betreft, ik besef dat er beperkingen aan zijn, maar er moet worden gezocht naar een voldoende veilige opvolging van het transport van gevaarlijke goederen, mogelijk in overleg met uw collega, de staatssecretaris voor Mobiliteit. Het is absurd dat er een zeer strenge regulering is binnen de fabriekspoorten, maar dat het transport tot aan de fabriekspoorten

Groen): Une évaluation approfondie s'impose effectivement. Des partenaires externes pourraient éventuellement jouer un rôle dans ce cadre. Selon les informations dont je dispose, les services de police n'étaient pas au courant de la présence de substances toxiques. Il y a donc tout de même manifestement eu un problème au niveau de la communication.

02.05 Tanguy Veys (VB): Je tiens également à saluer le travail des services de secours. Je pense cependant que la formation des bourgmestres et gouverneurs en matière de lutte contre les catastrophes pourrait encore être améliorée. Les services de secours doivent effectivement disposer aussi d'appareils de mesure en nombre suffisant. Pour ce qui est des plans d'urgence Seveso, il est tout de même incompréhensible qu'il existe une réglementation extrêmement sévère pour tout ce qui se passe à l'intérieur des murs d'un site de production mais pas pour le transport de produits dangereux.

Espérons que les questions de la communication, des conséquences du transport de produits dangereux pour la population et du rôle des services de secours seront abordés lors de l'évaluation qui aura lieu début juin.

veeleer behandeld wordt als een gewoon transport per spoor of per vrachtwagen.

Tot slot, ik hoop dat de communicatie, of ze nu uitgaat van de gouverneur of van iemand anders, en de gevolgen van die gevaarlijke stoffen voor de bevolking en de rol van de hulpdiensten aan bod zullen komen in de evaluatie van begin juni.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de recente uitspraken van bepaalde burgemeesters in verband met de grenscriminaliteit" (nr. 17615)

03 Question de Mme Daphné Dumery à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les récentes déclarations de certains bourgmestres concernant la criminalité frontalière" (n° 17615)

03.01 Daphné Dumery (N-VA): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, al dateert mijn vraag van 29 april, ze blijft volgens mij actueel.

In de grensregio van West-Vlaanderen en Noord-Frankrijk zijn er heel wat inspanningen geleverd, waarvan u zeer goed op de hoogte bent, want u hebt dat van dichtbij gevolgd. Toch lezen wij in de krant verklaringen van burgemeesters die niet tevreden zijn of die, anders gezegd, een en ander als een gemiste kans zien. Dan gaat het vooral over de discussie over het heterdaadprincipe. Kan een Belgische patrouille een arrestatie verrichten in Frankrijk wanneer de verdachte niet op heterdaad werd betrapt? Volgens sommige professoren die zich daarmee bezighouden, kan het, terwijl het volgens anderen niet kan. Er moet ter zake duidelijkheid komen.

Als de burgemeesters het zelf al hebben over een gemiste kans, ondanks de akkoorden en geleverde inspanningen, dan is dat een dubbel signaal en dat roept bij mij een aantal vragen op.

Mevrouw de minister, deelt u de mening dat het akkoord met Frankrijk niet ver genoeg gaat en dus een gemiste kans is?

Doen er zich problemen voor in de samenwerking met Frankrijk inzake het Europees aanhoudingsmandaat? Mogen de niet-gemengde Belgische patrouilles ook indien er geen betrapping op heterdaad plaatsvindt, een arrestatie op Frans grondgebied verrichten?

Klopt het dat de Franse wetgever een andere definitie hanteert voor wat wij "betrappen op heterdaad" noemen? Kunt u dat toelichten?

03.02 Minister Joëlle Milquet: Mevrouw de voorzitter, in antwoord op de vragen over de toepassing van het Europees aanhoudingsmandaat, zijnde het vroegere uitleveringsmechanisme, wijs ik erop dat het begrip "op heterdaad" op bilateraal noch op Europees niveau is geharmoniseerd. Een dergelijke harmonisatie zou een erg moeilijke oefening zijn, omdat het begrip in het nationale recht is verankerd.

Het is duidelijk dat ik er de voorkeur aan zou hebben gegeven dat de

03.01 Daphné Dumery (N-VA):

Bien que de nombreux efforts aient déjà été fournis pour lutter contre la criminalité frontalière, certains bourgmestres considèrent qu'il s'agit d'une occasion manquée. En effet, il n'est toujours pas clairement établi qu'une patrouille belge peut procéder à une arrestation en France si le suspect n'a pas été pris en flagrant délit.

La ministre partage-t-elle l'idée que l'accord conclu avec la France ne va pas assez loin? Des problèmes se posent-ils en ce qui concerne le mandat d'arrêt européen? Est-il exact que le législateur français définit autrement que nous la notion de 'flagrant délit'?

03.02 Joëlle Milquet, ministre:

La notion de flagrant délit n'est harmonisée ni sur le plan bilatéral, ni au niveau européen. Elle est consacrée par le droit national. En ce qui me concerne, le nouvel accord de Tournai aurait pu aller plus loin encore en matière de possibilités de poursuite d'auteurs

nieuwe overeenkomst van Doornik verder zou zijn gegaan op het vlak van de vraag naar een achtervolgingsmogelijkheid over de grenzen heen, wat in dat kader het recht zou hebben verschaft personen te arresteren. Zoals hier echter reeds uitgebreid werd besproken, is een dergelijke mogelijkheid ingevolge de Franse Grondwet jammer genoeg niet mogelijk. Een aanpassing van de Franse Grondwet is nodig, om zulks te doen, wat geen optie was.

Wij hebben dus alle beslissingen genomen die het verst konden gaan, om werkelijk een mogelijkheid tot aanhouding aan onze agenten te geven.

Deze overeenkomst zou een gemiste kans zijn geweest, indien wij geen belangrijke vooruitgang zouden hebben geboekt. Ze heeft het tekort in zekere mate gecompenseerd.

Ik heb reeds meermaals uitgelegd over welke vooruitgang het gaat. De overeenkomst gaat gepaard met praktische maatregelen, die al op het terrein worden toegepast en tot een verbetering van de situatie hebben geleid.

03.03 Daphné Dumery (N-VA): Mevrouw de minister, ik stelde mijn vraag enkel om duidelijkheid te krijgen. Vooral wanneer er gemengde signalen komen en er burgemeesters zijn die ook lid van de regeringspartijen zijn, neem ik de kwestie ernstig. Er is in voorkomend geval immers blijkbaar geen duidelijkheid.

Uw antwoord was echter duidelijk. Het begrip is niet geharmoniseerd. Indien er dus geen heterdaad is, zal de politie geen arrestatie kunnen uitvoeren, omdat de wetgeving een dergelijke aanhoudingsmogelijkheid niet heeft vastgelegd.

In de meeste gevallen zal het probleem niet rijzen, omdat de vaststelling wel op heterdaad zal gebeuren. Er zal een feit op Vlaams grondgebied zijn gepleegd, waarna de politie een achtervolging zal inzetten.

03.04 Minister Joëlle Milquet: De Franse en de Belgische politie hebben over de problematiek al gesproken. Zij hebben dezelfde definitie. Beide wetgevingen zijn bijna helemaal dezelfde.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van de heer Theo Francken aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de overname van het militaire vliegveld in Goetsenhoven door de federale politie" (nr. 17625)

04 Question de M. Theo Francken à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la reprise de l'aérodrome militaire de Goetsenhoven par la police fédérale" (n° 17625)

04.01 Theo Francken (N-VA): De minister van Landsverdediging, Pieter De Crem, antwoordde op 16 april 2013 op mijn vraag naar de toekomstplannen van het militair domein in Goetsenhoven dat de site wordt doorgeschoven naar de federale politie. Die zou er een volwaardige oefensite van willen maken.

d'infractions et pour ce qui est du droit de procéder à des arrestations. Or, cet élargissement des compétences nécessiterait une modification de la Constitution française, ce qui était hors de question. L'accord frôle les limites du possible. Il ne s'agit pas d'une occasion manquée, car les avancées sont importantes. Les mesures sont d'ores et déjà appliquées sur le terrain, et ont déjà permis d'améliorer la situation.

03.03 Daphné Dumery (N-VA): La réponse est claire. Il n'y a pas de définition harmonisée. Dans la plupart des cas, il y a cependant bel et bien prise en flagrant délit et la police belge pourra donc se lancer à la poursuite des malfrats.

03.04 Joëlle Milquet, ministre: Les services de police français et belges ont la même définition de la notion de flagrant délit.

04.01 Theo Francken (N-VA): Le 16 avril 2013, le ministre De Crem a déclaré en commission que le domaine militaire de Goetsenhoven sera cédé à la police fédérale.

Mevrouw de minister, wat moet men zich hierbij concreet voorstellen? Wat zal de politie precies doen in Goetsenhoven? Ik had gehoord dat er een trainingsveld zou komen en ook de dienst Luchtsteun zou daar gehuisvest worden. Zal het vliegveld als oefensite gebruikt worden door de dienst Luchtsteun van de federale politie, die nu uitsluitend vanuit Melsbroek opereert?

Zullen er ook andere eenheden van de federale politie worden getraind? Zo ja, welke eenheden en welke vaardigheden? Tegen wanneer zal de oefensite operationeel zijn?

Heeft de overname van de site door de federale politie concrete gevolgen voor de koninklijke vliegclub De Wouw, die zijn activiteiten tot op heden van op het militaire domein organiseerde?

Heeft de overname van de site door de federale politie concrete gevolgen voor de luchtcadetten, die hun activiteiten tot op heden daar organiseerden? Het idee was om die naar Beauvechain te verplaatsen, maar die site zit al propvol met vlieguren. Dat zou blijikbaar niet doorgaan. Kunnen zij dan in Tienen blijven?

04.02 Minister **Joëlle Milquet**: De politie was op zoek naar een voldoende groot terrein om een trainingscentrum in te richten voor operatie en technieken van ordehandhaving. Het terrein in Goetsenhoven is centraal gelegen, vlakbij de autosnelweg E40. Het bestaat uit een oefenterrein en een vliegveld.

Op langere termijn zullen op het oefenterrein ook opleidingen, training in geweldbeheersing en schietoefeningen plaats kunnen vinden, evenals opleidingen in leslokalen.

De site is niet bestemd voor de dienst Luchtsteun van de federale politie. Defensie zal in de toekomst overigens nog steeds gebruik blijven maken van het vliegveld.

Alle korpsen en diensten van de geïntegreerde politie, zowel van de federale als de lokale politie, zullen gebruik kunnen maken van het oefenterrein. Het globale project zal echter in stappen worden gerealiseerd, gespreid over meerdere jaren.

Vermits de federale politie het terrein heel recent heeft verworven, werden nog geen concrete beslissingen genomen voor vliegclub De Wouw en de luchtcadetten. Alles wordt in het werk gesteld om hun activiteiten maximaal te vrijwaren.

Quelles activités la police mènera-t-elle précisément sur ce site? L'aérodrome sera-t-il utilisé comme site d'exercices par le service d'appui aérien de la police fédérale? D'autres unités de la police fédérale y suivront-elles également un entraînement? Quand le site d'exercices sera-t-il opérationnel? Cette cession aura-t-elle des conséquences pour le club royal aéronautique ou les cadets de l'air?

04.02 **Joëlle Milquet**, ministre: La police cherchait un terrain suffisamment grand pour aménager un centre d'entraînement aux opérations et aux techniques de maintien de l'ordre. Le terrain de Goetsenhoven occupe une situation centrale. Il dispose d'un terrain d'entraînement et d'un champ d'aviation.

À plus long terme, des formations, des entraînements en maîtrise de la violence et des exercices de tir, ainsi que des formations dans des locaux de cours, y seront organisés.

Le site n'est pas destiné au service d'Appui aérien de la police fédérale. La Défense continuera à utiliser le champ d'aviation dans le futur.

Tous les corps et services de la police intégrée, à la fois fédérale et locale, pourront utiliser le terrain d'entraînement. Le projet global sera réalisé progressivement sur plusieurs années.

Aucune décision concrète n'a été prise à ce jour en ce qui concerne le club d'aviation De Wouw et les cadets de l'air. Tout est mis en œuvre pour préserver au

maximum leurs activités.

04.03 Theo Francken (N-VA): Ik neem akte van uw antwoord en begrijp dat u voor De Wouw en de luchtcadetten maximaal zal overleggen om hun activiteiten te vrijwaren.

04.03 Theo Francken (N-VA): Je me réjouis qu'après quinze années où il a été laissé à l'abandon, ce terrain reçoit enfin une nouvelle affectation. J'en remercie la ministre.

Ik ben bijzonder tevreden dat de politie dat terrein heeft gekocht. Het verloederde terrein ligt vlak op de taalgrens. Er zijn al heel wat criminele activiteiten vastgesteld. Na 15 jaar leegstand is er eindelijk een nieuwe bestemming gevonden. Dat is een goede zaak. Onze N-VA-fractie in Tienen had voor de gemeenteraadsverkiezingen voorgesteld om er een gevangenis te bouwen. Dat ging niet door.

Ik wil u expliciet bedanken voor de toewijzing van het terrein, waar er op termijn in fasen allerhande gebouwen zullen worden ingeplant voor opleidingen, aan de politie.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de samenwerking tussen de SPC en de Franse spoorwegpolitie" (nr. 17645)

05 Question de Mme Daphné Dumery à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la collaboration entre la SPC et la police des chemins de fer français" (n° 17645)

05.01 Daphné Dumery (N-VA): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik zal heel kort zijn. U hebt mijn vraag vooraf gekregen.

05.01 Daphné Dumery (N-VA): Qu'en est-il de la collaboration avec la police ferroviaire dans la région frontalière?

Ze betreft opnieuw de grensregio en meer bepaald de samenwerking met de spoorwegpolitie. Ik heb een aantal specifieke vragen gesteld en ik ben ervan overtuigd dat u ze zult verwerken in uw antwoord.

*Voorzitter: Jan Van Esbroeck.
Président: Jan Van Esbroeck.*

05.02 Minister Joëlle Milquet: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Dumery, de Belgische spoorwegpolitie heeft dezelfde bevoegdheden als de andere Belgische politiemensen in Frankrijk.

05.02 Joëlle Milquet, ministre: La police ferroviaire belge dispose des mêmes compétences que les autres agents de police belges en France.

Sinds 2004 voert de SPC tussen Rijsel en Brussel en tussen Parijs en Brussel gemengde patrouilles uit met de Franse Police de l'air et des frontières. De samenwerking met de Franse politie verloopt goed en de resultaten van de gemengde patrouilles zijn positief.

Depuis 2004, la SPC effectue des patrouilles mixtes avec la police française de l'air et des frontières entre Lille et Bruxelles et entre Paris et Bruxelles. La collaboration est efficace. Il y a deux contrôles par semaine, essentiellement axés sur la lutte contre l'immigration illégale.

Deze vinden twee keer per week plaats om de veiligheid aan boord van de hogesnelheidstreinen tussen België en Frankrijk te verhogen. Ze richten zich in het bijzonder op de aanpak van illegale immigraties.

Naast de gemengde patrouilles is er in het kader van RAILPOL — het Europees netwerk van de spoorwegpolitie — ook een gestructureerd overleg tussen de verschillende diensthouders van de spoorwegpolitiediensten en zijn er verschillende werkgroepen actief met betrekking tot onder meer criminaliteit, metaaldiefstal, drugs, openbare orde, terrorisme, spoorwegongevallen en strategische analyse.

Outre les patrouilles mixtes, il y a également, dans le cadre de RAILPOL, le réseau européen de police ferroviaire, une concertation structurée entre les chefs de

Sedert 2 april 2013 is er ook een nieuw akkoord tussen de SPC en de Police de l'air et des frontières voor de aangifte van diefstallen. Hierdoor is het eenvoudiger voor een slachtoffer om aangifte te doen in Parijs voor een feit dat zich heeft voorgedaan in Brussel of op het traject tussen Brussel en Parijs, maar nog op Belgisch grondgebied.

De aangifte in Frankrijk resulteert dus in de redactie van een proces-verbaal in België. De private veiligheidsdiensten zijn hierbij niet betrokken, aangezien het hier in de eerste plaats over een strikt politiegebonden materie gaat. Ze hebben immers geen enkele bevoegdheid in het buitenland. De SPC heeft echter wel dagelijkse contacten met de veiligheidsdiensten van de NMBS-Groep en er wordt ook periodiek overleg gepleegd. Daarbij wordt voorzien in een correcte informatie-uitwisseling.

Steeds binnen het kader van RAILPOL heeft de SPC al een eerste aanzet gegeven om de verantwoordelijken van de grote stations van België en Frankrijk samen te brengen. Dit was het geval voor Bergen en Rijsel.

service des services de police ferroviaire; des groupes de travail sont par ailleurs actifs en matière de criminalité, de vols de métaux, de drogues, d'ordre public, de terrorisme, d'accidents ferroviaires et d'analyse stratégique.

Le 2 avril 2013, un nouvel accord a été conclu entre la SPC et la police de l'air et des frontières pour la déclaration des cambriolages. La déclaration en France entraîne à présent la rédaction d'un procès-verbal en Belgique. Les services de sécurité privés n'y sont pas associés. La SPC a néanmoins des contacts quotidiens avec les services de sécurité du Groupe SNCB et une concertation a lieu périodiquement. La SPC a déjà donné une première impulsion au processus en réunissant les responsables des grandes gares de Belgique et de France, notamment de Mons et de Lille.

05.03 Daphné Dumery (N-VA): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw zeer omstandig antwoord.

Dit antwoord stelt mij ook enigszins gerust dat de problematiek volledig wordt aangepakt. Ik ben zelfs onder de indruk van het feit dat er zo'n verregaande samenwerkingsovereenkomsten zijn betreffende de spoorwegen. Ik ben dan ook gerustgesteld, waarvoor dank.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 17647 van mevrouw Slegers wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

Le **président**: La question n° 17647 de Mme Slegers est transformée en question écrite.

06 Vraag van mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "online aangifte" (nr. 17648)

06 Question de Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la déclaration en ligne" (n° 17648)

06.01 Bercy Slegers (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, zes jaar geleden werd de website www.policeonweb.be gelanceerd. Deze site startte met de bedoeling om doorheen de jaren verder uitgebouwd te worden. Op deze site kunnen misdrijven zoals fietsdiefstal, bromfietsdiefstal, winkeldiefstal en graffiti digitaal aangegeven worden.

06.01 Bercy Slegers (CD&V): Il y a six ans, le site internet policeonweb a été lancé.

Anno 2013 is het opladen van foto's op internet en het communiceren via Twitter en Facebook gemeengoed geworden, het is een evolutie die heel vlug gaat.

Continuera-t-on à développer ce site, pour rendre possible le téléchargement de photos, par exemple, ou pour le relier à Facebook ou à Twitter?

Zal de politie de website www.policeonweb.be verder uitbouwen en zal ze bepaalde tools zoals Facebook en Twitter die vandaag door veel mensen zowel in de bedrijfswereld als door de burgers onder mekaar, gebruiken om te communiceren en toevoegen aan deze website?

06.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, de eventuele uitbreiding van de wettelijke mogelijkheden om online aangifte te doen van misdrijven via de bestaande toepassing [policeonweb](http://www.policeonweb.be) of via nieuwe sociale media behoort tot de bevoegdheid van mijn collega van Justitie. We zijn uiteraard van plan een aanvullende communicatie aan de burger over deze mogelijkheid te organiseren en de toepassing van nieuwe technologieën uit te breiden.

Dat is een algemeen nieuw beleid voor de politie. Naar aanleiding van de hervorming heb ik gevraagd dat de politie een nieuw plan voor de nieuwe technologieën opstelt en dat wij in aanvullende investeringen in deze materie voorzien. Er is bij de politie een gebrek aan modernisering en nieuwe technologieën. Dat is inbegrepen in de algemene strategie voor de modernisering van de technologie voor heel de politie.

06.03 **Bercy Slegers** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik dank u voor uw positieve antwoord. Het is belangrijk dat wij vlug op de bal kunnen spelen, mee zijn met onze tijd en dat de politie deze technologieën aanwendt.

06.02 **Joëlle Milquet**, ministre: L'extension des possibilités légales de faire une déclaration en ligne relève de la ministre de la Justice. Nous avons bien évidemment l'intention d'organiser de telles possibilités de communication. Dans le cadre de la réforme, j'ai demandé un plan concernant les nouvelles technologies à la police. La stratégie générale de modernisation de la technologie pour l'ensemble de la police concerne également ce type de mesures et nous consentirons les investissements nécessaires à cet effet.

06.03 **Bercy Slegers** (CD&V): Je me réjouis de cette réponse positive. Nous devons suivre toute cette évolution de très près et les services de police doivent tirer profit des possibilités offertes par ces nouvelles technologies.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Vragen nrs 17656 van de heer Lahssaini, 17709 van mevrouw Galant, 17727 van mevrouw Genot, 17769 van mevrouw Galant en 17775 van de heer Calvo worden uitgesteld.

Le **président**: Les questions n^{os} 17656 de M. Lahssaini, 17709 et 17769 de Mme Galant, 17727 de Mme Genot et 17775 de M. Calvo sont reportées.

07 Questions jointes de

- M. **Éric Thiébaud** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les plans stratégiques de sécurité et de prévention" (n° 17792)
- Mme **Bercy Slegers** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les plans stratégiques de sécurité et de prévention" (n° 18122)

07 Samengevoegde vragen van

- de heer **Éric Thiébaud** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de strategische veiligheids- en preventieplannen" (nr. 17792)
- mevrouw **Bercy Slegers** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de strategische veiligheids- en preventieplannen" (nr. 18122)

De heer Thiébaud werd verwittigd, maar aangezien hij nog niet aanwezig is, vervalt zijn vraag.

07.01 **Bercy Slegers** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, de strategische veiligheids- en preventieplannen werden

07.01 **Bercy Slegers** (CD&V): Les plans stratégiques de sécurité et

door de Ministerraad op 19 april 2013 met een half jaar verlengd. Vanaf 1 januari 2014 zal er dus een nieuwe cyclus beginnen voor deze veiligheidsplannen. In de plenaire vergadering van 16 mei gaf u aan dat u hiervoor overleg gepland had met de Gewesten en de Gemeenschappen. Hun inbreng is uiteraard van groot belang om de prioriteiten in de toekomstige veiligheidscontracten te kunnen vastleggen.

Ik had u dan ook graag enkele vragen gesteld.

Mevrouw de minister, is er al duidelijkheid over de prioriteiten die de Gemeenschappen en Gewesten stellen? Hoe plant u het doorlopen van de procedure opdat op 1 januari 2014 de nieuwe strategische veiligheidsplannen ingang kunnen vinden? Tussen dit tijdstip en 1 januari zijn er nog een zevental maanden. Het is belangrijk dat er voldoende tijd is om de lokale overheden in te lichten. Hoe gaat u dat coördineren?

07.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, wij hebben gisteren onze laatste IKW gehad en wij hebben een akkoord bereikt over de verschillende modaliteiten van de nieuwe prioriteiten en de regeling van de financiering. Binnenkort zal ik dit aan de Ministerraad voorstellen. Op basis van de beslissing zal ik de gemeenten dan uitgebreid informeren.

Parallel met de nieuwe inkomsten voor 2014 zullen wij onze kadernota Integrale Veiligheid indienen met de onze tien prioriteiten. Dat zullen ook de prioriteiten voor de toekomstige strategische contracten moeten zijn. Wij hebben in meer toegespitste prioriteiten voorzien voor deze nieuwe strategische contracten. Voor de zomer zullen wij alles afronden en aan de gemeenten communiceren.

07.03 **Bercy Slegers** (CD&V): Mevrouw de minister, het verheugt mij te horen dat de kadernota Integrale Veiligheid klaar is. Wij wachten daar immers al een tijdje op. Deze dient als basis om de prioriteiten te bepalen.

Ik begrijp dat de laatste IKW voorbij is en dat wij nog voor de zomer duidelijkheid zullen krijgen. Dan is er nog genoeg tijd om de gemeenten daarover in te lichten. Zij moeten immers een nieuw dossier opstellen om vanaf 1 januari 2014 opnieuw te kunnen rekenen op de subsidies en de financiële middelen om hun contracten voort te zetten, al dan niet in licht gewijzigde vorm.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vragen nrs 17793 en 17810 van de heer Vanvelthoven en nr. 17821 van de heer Degroote worden uitgesteld.

de prévention avaient été prolongés jusqu'au 31 décembre 2013. Un nouveau cycle commence donc le 1^{er} janvier 2014. La ministre a annoncé une concertation avec les Communautés et les Régions à ce sujet.

Sait-on déjà quelles sont leurs priorités? Quelle procédure faut-il suivre pour que les nouveaux plans de sécurité puissent être opérationnels dès 2014? Comment les autorités locales seront-elles informées?

07.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Hier, le groupe de travail intercabinets est arrivé à un accord sur les différentes modalités des nouvelles priorités, et sur le financement. Je soumettrai ce texte prochainement au Conseil des ministres. En parallèle avec les nouvelles ressources pour 2014, nous déposerons notre note-cadre de sécurité intégrale contenant les dix priorités pour les contrats stratégiques futurs. Nous comptons tout finaliser et communiquer les informations nécessaires aux communes avant l'été.

07.03 **Bercy Slegers** (CD&V): Cela fait quelque temps que nous sommes dans l'expectative. Je suis donc ravie que la note-cadre de sécurité intégrale soit prête. Si nous pouvons être au clair sur les priorités avant l'été, on aura largement le temps d'informer les communes. Elles devront constituer un dossier afin d'obtenir de nouvelles subventions permettant la prolongation des contrats.

Le **président**: Les questions n^{os} 17793 et 17810 de M. Vanvelthoven et 17821 de M. Degroote sont reportées.

08 Question de M. Philippe Collard à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le déficit de la WPR Luxembourg" (n° 17838)

08 Vraag van de heer Philippe Collard aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het personeelstekort bij de wegpolitie in de provincie Luxemburg" (nr. 17838)

08.01 Philippe Collard (MR): Madame la ministre, la police de la route couvrant la province de Luxembourg est établie sur deux sites: le poste de circulation de Massul (Neufchâteau) et celui d'Arlon. Depuis la réforme des polices, l'effectif global des effectifs WPR dans le Luxembourg est déficitaire de manière chronique.

Si le poste de Massul est plus ou moins complet, il n'en est pas de même pour celui d'Arlon. De plus, le Tableau organique fixant les effectifs de la police de la route date de très longtemps et n'a pas intégré l'importante transhumance quotidienne vers le Grand-Duché de Luxembourg, la fermeture dominicale de la frontière aux camions et l'augmentation générale du charroi comme partout en Belgique.

À ma connaissance, le projet d'installation du poste autoroutier d'Achêne, en province de Namur, reste dans les cartons depuis près de 20 ans. Dès lors, une grande partie du territoire des deux provinces n'est souvent couvert que par des équipes ayant leur point de départ fort éloigné.

Cette répartition des effectifs, déjà insuffisants, nécessite de longs et coûteux déplacements lors d'interventions dans le Nord-Luxembourg et le Sud-Namurois. Cette situation m'incite à vous poser trois questions. Pouvez-vous me communiquer le tableau organique, et sa date de fixation, ainsi que l'effectif réel actuel de la police de la route en province de Luxembourg? Quels sont vos projets concrets pour remédier rapidement à ce déficit chronique? Ne serait-il pas opportun d'accorder le même effort de détachement de personnel pour la police de la route que celui qui a été consenti au profit de la police du métro et de la police des chemins de fer?

08.02 Joëlle Milquet, ministre: Monsieur le président, cher collègue, le tableau en vigueur est le TO-2ter modifié le 6 février 2010. Il prévoit actuellement pour la police de la route, dans le Luxembourg, un effectif de 55 membres en termes de personnel opérationnel et de 9 CALog. Actuellement, l'équipe compte 41 membres du personnel et 8 membres CALog. Autrement dit, au niveau du CALog, il manque une personne et au niveau des membres du personnel, 14 personnes. Comme pour tous les services, nous devons faire face à la problématique budgétaire, raison pour laquelle nous n'aurons pas beaucoup de budgets complémentaires l'an prochain. Nous devons donc faire mieux avec le même budget. En tout cas, nous refusons les économies.

Je suis occupée à finaliser la note d'optimisation de la police qui sera déposée au Conseil des ministres. L'objectif est qu'à l'occasion de la restructuration du cadre du management, etc., un maximum d'unités complémentaires soient transférées dans les unités opérationnelles. On a donc un *overhead* beaucoup trop dense. Le

08.01 Philippe Collard (MR): Sinds de politiehervorming kampt de wegpolitie in de provincie Luxemburg met een chronisch personeelstekort. De organisatietabel is oud en houdt geen rekening met de vele dagelijkse verplaatsingen naar het Groothertogdom noch met de zondagse grenssluiting voor vrachtwagens.

Er is niet genoeg personeel bij de wegpolitie, en dat personeel is bovendien verdeeld over verkeersposten die te ver verwijderd zijn van de plekken in het noorden van de provincie Luxemburg en het zuiden van de provincie Namen waar een politieoptreden vereist zou kunnen zijn.

Kan u mij de organieke tabel bezorgen? Wanneer werd die vastgelegd? Wat is het effectief van de wegpolitie in de provincie Luxemburg? Hoe denkt u het chronische personeelstekort op korte termijn te verhelpen? Zal u geen personeel detacheren, zoals dat voor de metro en het spoor is gebeurd?

08.02 Minister Joëlle Milquet: Van toepassing is de organieke tabel OT 2ter, die in 2010 werd gewijzigd. In de provincie Luxemburg telt de dienst 41 in plaats van 55 operationele personeelsleden en 8 in plaats van 9 CALog-personeelsleden.

Door de begrotingskrapte mogen we niet hopen dat er in 2014 meer middelen zullen zijn. Ik zal binnenkort de optimalisatienota voor de politie aan de ministerraad bezorgen. De enveloppe zal onveranderd blijven en dus moeten er bij elke hervorming zoveel mogelijk extra

nombre de policiers prévus pour le management (les cadres, les directions, le nombre des directions, etc.) est beaucoup trop important. Le projet de simplification que je propose est donc assez drastique: transfert des services de management au commissariat général, l'évitement des doubles emplois, diminution des directions, etc. Cela devrait nous permettre d'investir dans les équipes opérationnelles: police de la route, police des chemins de fer, etc. et la police judiciaire. Il s'agit d'un gros travail de reciblage des priorités opérationnelles et de renforcement des éléments, tout en sauvegardant les 1400 policiers par an. Certains vont partir. Nous allons donc pouvoir réinvestir au niveau des polices opérationnelles et des polices administratives, et notamment pour la police de la route, ce également au bénéfice de la province de Luxembourg.

La police fédérale participe également aux salons de la Mobilité organisés dans les écoles de police, notamment à Namur. Cela a permis aux aspirants de rejoindre temporairement la police de la route. Avec le nouveau système de recrutement, les jeunes qui choisissent où ils veulent aller et s'y engagent seront prioritaires au niveau de la formation. Le système a donc été clairement modifié. Désormais, les zones de police comme la police fédérale feront preuve de clarté en ce qui concerne les places libres à pourvoir. Les jeunes qui s'engagent à rejoindre directement ces places libres seront prioritaires pour ce qui concerne la formation. On vient de faire cette expérience pour la police des chemins de fer qui n'est peut-être pas la plus attractive. Grâce à ce système, les 100 aspirants ont été trouvés sans problème, grâce à la priorité qui leur est offerte en termes de formation.

08.03 Philippe Collard (MR): Madame la ministre, si je vous comprends bien, vous reconnaissez la réalité du déficit d'effectifs dans la police de la route, plus particulièrement dans la province de Luxembourg, mais vous n'écarterez pas le fait d'en déplacer ou d'en injecter de nouveaux, dans un délai relativement rapide.

08.04 Joëlle Milquet, ministre: J'essaie de redistribuer les moyens, en restant dans les enveloppes actuelles en matière de personnel, vers les services opérationnels dont la police administrative et la police de la route; c'est le travail auquel nous nous sommes attelés. Une fois cette phase terminée, nous verrons le nombre d'unités disponibles et les possibilités d'agir.

Voilà quelle est notre intention. Je ne peux vous préciser actuellement ni le nombre ni les affectations, mais notre volonté est notamment de renforcer la police de la route.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

09 Questions jointes de

- M. Philippe Collard à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le projet de réorganisation du Corps d'intervention (CIK)" (n° 17839)

- M. Philippe Collard à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le plan d'optimisation de la police fédérale" (n° 17840)

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Philippe Collard aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de geplande reorganisatie van het Interventiekorps (CIK)" (nr. 17839)

manschappen worden overgeheveld naar de operationele eenheden.

Onze politie heeft een te zware overhead; ik ben van plan de structuur radicaal te vereenvoudigen, waardoor er geld naar de operationele prioriteiten en naar de gerechtelijke politie zal kunnen vloeien, zonder te raken aan de 1.400 aanwervingen per jaar.

Onder de nieuwe regeling krijgen jongeren die zich bij hun aanwerving meteen engageren voor een vacante plaats, voorrang in de opleiding. Op die manier konden reeds snel de nodige aspiranten gevonden worden.

08.03 Philippe Collard (MR): U geeft dus toe dat er te weinig personeel is, maar u denkt eraan met personeel te gaan schuiven of extra personeel in dienst te nemen.

08.04 Minister Joëlle Milquet: Ik tracht de middelen te herverdelen, zonder de bestaande enveloppes voor de operationele diensten, waaronder de administratieve politie en de wegpolitie, te buiten te gaan.

- de heer Philippe Collard aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het optimalisatieplan voor de federale politie" (nr. 17840)

09.01 Philippe Collard (MR): Monsieur le président, madame la ministre, comme vous le savez, le Corps d'intervention (CIK) créé en 2005 a été organisé par des circulaires votées en 2010.

Dans la dernière circulaire figure en préambule que: "Le Corps d'intervention de la police fédérale est composé de 500 policiers", qu'il "a pour but d'augmenter la présence visible de la police sur le terrain, de limiter les prélèvements de renfort (les fameuses capacités hypothéquées) dans les zones de police et d'appuyer la police locale dans la réalisation de son plan de sécurité zonal et du plan de sécurité national."

Sur papier, des policiers fédéraux étaient affectés à des corps d'intervention à raison d'une trentaine par province. Le corps d'intervention du Luxembourg est toujours resté en sous-effectif. La répartition se faisait jusqu'à présent par le biais d'une concertation provinciale: une partie (plus ou moins la moitié) restait à disposition du dirco et la quinzaine de policiers restants étaient mis à disposition des zones pour la réalisation du troisième objectif.

Depuis quelques semaines, différentes informations circulent dans le milieu policier, évoquant une réorganisation des corps d'intervention, lesquels seraient recentralisés au niveau dirco chef-lieu de province, lequel mettrait sur demande à disposition des zones les effectifs disponibles.

Madame la ministre, les informations évoquées dans mon introduction sont-elles fondées? Le cas échéant, quel serait le timing de cette réorganisation?

Le retrait de trois, quatre ou cinq effectifs dans les zones rurales a un impact bien plus grand que dans les provinces à forte densité démographique. Le système évoqué ne risque-t-il pas de défavoriser les zones rurales, en ce sens que les corps d'intervention provinciaux seront amenés à se renforcer l'un l'autre et à ainsi concentrer l'appui sur les grands centres urbains ou les missions fédérales au détriment des missions des zones de police locale?

Au sein de certaines provinces fort étendues comme la province de Luxembourg, les distances et temps de déplacement ne vont-ils pas hypothéquer une grande capacité opérationnelle du corps d'intervention par rapport à son fonctionnement actuel?

Enfin, cette réorganisation ne va-t-elle pas rapidement freiner les recrutements des jeunes policiers en zone rurale, lesquels n'auront plus la possibilité de trouver un emploi en zone hôte à la sortie de leur formation et de surcroît, risquent de devoir parcourir de longues distances pour se rendre au travail?

Madame la ministre, je vous adresse dans la foulée ma deuxième question qui a été jointe. Un groupe de travail vous a remis, le 21 janvier dernier, un projet de plan d'optimisation de la police fédérale. Une large synthèse commentée se trouve sur le site du syndicat indépendant de la police.

09.01 Philippe Collard (MR): Er is al weken sprake van een reorganisatie van het interventiekorps. De leden daarvan zouden worden gecentraliseerd bij de DirCo van de provinciehoofdplaats, die de beschikbare manschappen ter beschikking zou stellen van de zones. Op papier waren per provincie een dertigtal federale politieambtenaren toegewezen aan de interventiekorpsen. Een deel daarvan bleef ter beschikking van de DirCo en de rest werd verdeeld over de zones. Klopt de informatie over de op til zijnde reorganisatie? Zo ja, wat is het tijdspad?

Dreigen de landelijke zones niet het slachtoffer te worden van zo een reorganisatie? Zal de extra bijstand niet vooral naar de stadscentra en naar de federale opdrachten gaan, ten koste van de lokale politiezones? Zullen de grote afstanden en de bijhorende reistijd in uitgestrekte provincies als Luxemburg de operationaliteit niet in het gedrang brengen en kandidaat-agenten afschrikken?

Op 21 januari jongstleden heeft een werkgroep u een ontwerptimalisatieplan voor de federale politie voorgelegd. Sindsdien sijpelt er echter nog nauwelijks informatie door, wat tot ongerustheid leidt bij het personeel. Wanneer zou dat plan worden goedgekeurd? In het plan is er sprake van een provinciale centralisatie van de federale diensten. Druist een en ander niet in tegen het geïntegreerde karakter van de politie, aangezien de federale diensten op die manier de voeling met de besturen en de burgers verliezen? Worden de zones bovendien niet met extra werk opgezadeld? Zij zullen immers moeten opdraaien voor taken die momenteel worden uitgeoefend door de federale

Cette future réforme de la police fédérale a un caractère structurel et profond, ce qui nécessite certainement une large réflexion. Toutefois, depuis cette diffusion partielle d'informations, plus rien ne filtre, ce qui inquiète assez légitimement le personnel en place et ses dirigeants.

Madame la ministre, êtes-vous en mesure de m'indiquer le timing d'approbation du plan? Celui-ci a-t-il ou non subi des modifications?

Le plan, qui semble prévoir une centralisation provinciale des services fédéraux, ne risque-t-il pas d'aller à l'encontre du caractère intégré de la police en faisant perdre aux services fédéraux la proximité avec des partenaires comme les administrations et les citoyens?

Ne va-t-on pas accroître la charge de travail des zones en les chargeant de tâches actuellement traitées par la police judiciaire fédérale dans les arrondissements ruraux?

09.02 Joëlle Milquet, ministre: Monsieur le président, il est vrai que le CIK de la police fédérale est composé de 500 policiers, dont 50 pour la réserve d'intervention fédérale – réserve que j'ai augmentée: ils sont pour le moment plus de 65 – et 450 répartis dans les dix provinces et à Bruxelles.

La répartition des membres du CIK dans les provinces, soit centralisée auprès des dircos, soit partiellement décentralisée dans des zones, s'est effectuée sur la base d'un avis de la concertation provinciale de sécurité, sous la présidence du gouverneur et avec un accord du ministre de l'Intérieur.

Actuellement, 83 membres du CIK sont encore répartis dans des zones hôtes dans les provinces d'Anvers, de Luxembourg (22), de Liège (13), du Brabant wallon (15) et de Namur (17).

Le problème qui a résulté de ce choix est que, in fine, les zones ont oublié que ce personnel faisait partie du Corps d'intervention et ont alors considéré qu'il leur appartenait.

Il est vrai que dans le rapport qui a été déposé, des pistes de recentralisation auprès du dirco sont présentées. Ce n'est pas pour autant que je vais les suivre. En revanche, ce qui doit être clair, c'est que ce sont des gens de la police fédérale qui doivent pouvoir être utilisés à la demande du dirco pour les interventions. Je vais donc réexpliquer clairement les règles.

Pour répondre à votre deuxième question, c'est un rapport qui – et je le regrette profondément – n'était qu'un document de travail provenant d'un groupe interne de travail comme nous en avons beaucoup. Hélas, il y a eu des fuites et ce rapport a été présenté comme la réforme décidée par le gouvernement sur lequel tout le monde devait se positionner alors que je ne l'avais pas encore lu, ni même reçu! C'est une bonne base de discussion mais il ne doit pas être suivi à la lettre.

Tout ce qui relève de l'optimisation, de la simplification, de la priorité à donner à l'opérationnel correspond à ce que j'avais demandé. Il y a énormément de modifications en termes opérationnels à réaliser. On doit s'ajuster à l'organisation judiciaire future, selon des grands arrondissements mais avec des sous-arrondissements qui vont rester

gerechtelijke politie in de landelijke arrondissementen?

09.02 Minister Joëlle Milquet: Het CIK van de federale politie bestaat momenteel uit 500 politieambtenaren, van wie er 50 toegewezen zijn aan de federale interventiereserve en er 450 gespreid werden over de tien provincies en Brussel. Deze spreiding gebeurt op basis van een advies van het provinciaal veiligheidsoverleg, onder het voorzitterschap van de gouverneur, en met de instemming van de minister van Binnenlandse Zaken.

De zones lijken vergeten te zijn dat deze ambtenaren op verzoek van de DirCo moeten kunnen worden ingezet en gaan ervan uit dat zij deel uitmaken van hun personeel. Ik zal hun de regels nogmaals uitleggen.

Het document waarnaar u in uw tweede vraag verwijst is een voorlopig document dat een goede basis vormt voor besprekingen, maar het moet niet naar de letter worden opgevat. Hoe efficiënter er moet worden gewerkt en hoe meer diensten er moeten worden gedecentraliseerd, des te meer ik gekant ben tegen grote institutionele wijzigingen die het basisevenwicht in gevaar zouden kunnen brengen!

De regeringsnota zal nog voor de zomer worden ingediend. Ik leg er momenteel de laatste hand aan.

et correspondront aux arrondissements judiciaires actuels. C'est peut-être davantage formel que pratique mais de là à réaliser de grands changements institutionnels qui remettent en cause les équilibres de la réforme de base, je n'y suis pas favorable.

On doit, certes, moderniser, optimaliser, simplifier, être plus efficace, déconcentrer mieux sans doute, pour certains services sûrement, mais changer tous les équilibres, non! On doit aussi s'adapter à la réforme judiciaire.

Donc, la note que je suis en train d'élaborer et qui sera celle du gouvernement sera déposée avant l'été – normalement, pour la fin du mois de juin, si le conclave nous le permet. En tout cas, je suis en train d'y mettre la dernière main.

09.03 Philippe Collard (MR): Vous me rassurez quant au deuxième aspect de ma question. Je me permets de revenir un instant sur le premier volet en insistant sur l'importance des effectifs du corps d'intervention. Même si les zones locales doivent comprendre qu'ils ne font pas partie de la structure de base, vous devez bien admettre – sur le plan pratique – qu'il est très difficile de détacher tout ce personnel auprès du dirco chef-lieu de province et de changer presque quotidiennement ses déplacements en fonction des missions. En effet, quand ces équipes sont affectées à une zone bien précise, on gagne en efficacité et en temps de déplacement. Il conviendrait donc que ce qui était de mise jusqu'à présent le reste.

09.03 Philippe Collard (MR): Ik kom nog even terug op mijn vraag betreffende het personeel van het interventiekorps. Het klopt natuurlijk dat de lokale zones geen deel uitmaken van de basisstructuur, maar het lijkt ons niet zo eenvoudig die mensen te detacheren bij de DirCo van de provinciehoofdplaats en ze elke dag taken toe te wijzen op verschillende locaties. Een en ander zou de doeltreffendheid verminderen en de reistijd doen toenemen. Ik vraag dus dat de huidige regeling wordt behouden!

09.04 Joëlle Milquet, ministre: Je suis assez d'accord avec vous.

09.04 Minister Joëlle Milquet: Ik ben het daarmee eens.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

De **voorzitter:** Vraag nr. 17845 van de heer Stefaan De Clerck wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

Le **président:** La question n° 17845 de M. De Clerck est transformée en question écrite.

10 Vraag van de heer Laurent Devin aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de aankoop door politiezones van apparatuur voor het opsporen van drugs" (nr. 17841)

10 Question de M. Laurent Devin à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'achat de matériel de détection de drogue par des zones de polices" (n° 17841)

10.01 Laurent Devin (PS): Monsieur le président, madame la ministre, récemment, nous apprenions que trois zones de police belges avaient été escroquées à la suite de l'achat de matériel censé détecter de la drogue, des macchabées, de l'ivoire et des explosifs. À la place, ces machines n'avaient pour fonction que de détecter des balles de golf.

10.01 Laurent Devin (PS): Onlangs bleek dat drie Belgische politiezones opgelicht werden bij de aankoop van apparatuur voor het opsporen van drugs, lijken, ivoor en explosieven. Het zou over een wereldwijde zwendelaffaire gaan.

L'arnaque semble être mondiale, car d'autres institutions telles que l'ONU, l'armée américaine ou encore des services de surveillance de divers aéroports semblent également avoir été dupés. Ce malheureux

Welke middelen worden er ingezet

événement nous force à nous poser certaines questions, principalement à propos de la capacité de notre police à informer les zones locales et à les protéger contre ces arnaques.

Madame la ministre, quels sont les moyens mis en place afin d'informer les zones de police locale à propos des arnaques et escroqueries existantes? Existe-t-il une liste noire des vendeurs à risque mise à la disposition des zones de police? Si pas, existe-t-il une volonté d'en établir une? L'accord de gouvernement incite les zones de police à des synergies afin d'améliorer l'efficacité des achats de matériel. Dans cette perspective, des achats centralisés ou communs de matériel de détection de la drogue sont-ils prévus par la police fédérale?

om de lokale politiezones te informeren over vormen van zwendel waar ze momenteel voor moeten uitkijken? Wordt er een zwarte lijst van onbetrouwbare verkopers ter beschikking gesteld van de politiezones? Zo niet, is men van plan zo een lijst aan te leggen? In het regeerakkoord staat dat de regering alle vormen van synergie tussen de politiezones zal aanmoedigen om de aankopen van apparatuur te stroomlijnen. Zal de federale politie in het licht daarvan overgaan tot gecentraliseerde of gemeenschappelijke aankopen van apparatuur voor het opsporen van drugs?

10.02 Joëlle Milquet, ministre: Monsieur le président, cher collègue, (*hors micro*)... dans les zones de police locale et les écoles de police restent responsables de l'exécution de l'achat à partir de la commande jusqu'au paiement inclus (cautionnement, réception, etc.).

10.02 Minister Joëlle Milquet: De Directie van de aankopen (DSA) heeft twee overheidsopdrachten gegund inzake de aankoop van apparatuur voor de opsporing van drugs. De eerste is een meerjarige opdracht met betrekking tot de aankoop van drugstests, de tweede betreft de aankoop van een mobiel toestel voor de gelijktijdige opsporing van drugs en explosieven. Die werkwijze moet de politiezones in staat stellen betrouwbaar materiaal aan te schaffen zonder risico's te lopen.

Ainsi, la DSA a implémenté deux marchés publics pour l'achat de matériel de détection de drogues. Le premier est un marché pluriannuel concernant l'achat de tests d'identification de drogues; ces tests permettent de mettre en évidence la présence de certains produits stupéfiants au sein d'une substance solide ou liquide. Le deuxième marché concerne l'acquisition d'un appareil mobile pour la détection simultanée de drogues et d'explosifs.

Ainsi, la police fédérale offre deux possibilités aux zones de police d'acquérir du matériel fiable sans courir de risque. Pour autant, il n'existe pas de liste noire de vendeurs à risque.

Er bestaat geen zwarte lijst van verdachte verkopers.

Quant à la problématique des marchés, nous sommes occupés à la réforme du département des marchés publics: d'abord pour accentuer leur vigilance, ensuite pour augmenter leur attitude anticipative vis-à-vis des nouvelles technologies et des nouveaux investissements, enfin pour les rendre plus rapides et efficaces avec moins d'effectifs. En effet, aujourd'hui, nous ressentons trop de lourdeurs, de temps perdu, voire un manque de vision des priorités.

We werken aan een hervorming van het departement dat bevoegd is voor de overheidsopdrachten. Bedoeling is de waakzaamheid te verhogen en ervoor te zorgen dat het beter kan anticiperen op nieuwe technische ontwikkelingen en doeltreffender kan functioneren met minder personeel.

Le projet de modification vise à apporter de telles améliorations, également utiles à la police locale, y compris en matière de contrôle et d'éthique. De fait, une instruction est toujours en cours sur certains marchés publics.

Er loopt nog altijd een onderzoek naar sommige overheidsopdrachten.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

11 Question de M. Laurent Devin à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des

chances sur "le trafic de faux billets" (n° 17842)

11 Vraag van de heer Laurent Devin aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de zwendel met valse bankbiljetten" (nr. 17842)

11.01 Laurent Devin (PS): Madame la ministre, récemment, des perquisitions effectuées sur le territoire de la ville de Binche ont permis de démasquer un trafic important de faux billets. Nous ne pouvons que nous féliciter du travail accompli par les différents services d'enquête et de recherche locaux sur cet épineux dossier.

Néanmoins, cet événement pose certaines questions à propos de la lutte contre le trafic de faux billets. Quels sont les moyens mis en place au sein des services de police, aussi bien locale que fédérale, afin de lutter contre le trafic de faux billets? Existe-t-il des formations spécialisées? Si non, existe-il une volonté d'en créer? Que propose la police afin d'informer et conseiller les citoyens, et le personnel de l'horeca en particulier, pour se protéger contre ce phénomène? Enfin, existe-t-il une collaboration entre les services de police et l'administration fiscale concernant les dossiers de trafic de faux billets? Si oui, pouvez-vous nous éclairer sur la teneur et sur l'intensité de cette collaboration?

11.02 Joëlle Milquet, ministre: Monsieur Devin, la police judiciaire fédérale compte en son sein l'Office central pour la répression du faux-monnayage (OCRF), qui a été créé en tant que service d'appui de la police intégrée et qui, selon moi, doit bien rester au niveau national et fédéral.

Parmi ses tâches figurent l'identification des devises en matière de fausse monnaie, la collecte des informations liées au phénomène, la conservation des saisies, l'appui sur le terrain, la coordination des enquêtes et les contacts internationaux. Certes, une formation est prévue pour les policiers de terrain. C'est une formation de quatre heures, dispensée plusieurs fois par an dans diverses écoles de police. Ainsi, l'école de police de Jurbise a même intégré un module de huit heures dans la formation des inspecteurs principaux.

L'OCRF contribue uniquement à la charge de la formation des policiers de terrain, tandis que la formation au profit des institutions financières et l'information des citoyens sont prises en charge par la cellule Formation et Communication de la Banque nationale de Belgique.

En ce qui concerne l'administration fiscale, elle n'est pas compétente en matière de lutte contre le faux-monnayage. Les collaborations ont lieu principalement avec la BNB.

11.03 Laurent Devin (PS): Madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 Vraag van de heer Tanguy Veys aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de maatregelen naar aanleiding van de treinramp in Wetteren" (nr. 17870)

12 Question de M. Tanguy Veys à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des

11.01 Laurent Devin (PS): Na huiszoeken in Binche kwam er een uitgebreide zwendel met valse bankbiljetten aan het licht.

Welke middelen zet de politie in om zwendel met bankbiljetten te bestrijden? Worden zij daarvoor speciaal opgeleid? Zo niet, wil men daarvoor opleidingen organiseren? Hoe wil de politie de burgers informeren en adviseren, zodat zij zich kunnen wapenen tegen dit fenomeen? Werken de politiediensten samen met de belastingadministratie inzake dergelijke zwendeldossiers? Zo ja, op welke manier wordt er samengewerkt en hoe vaak?

11.02 Minister Joëlle Milquet: De Centrale dienst voor de bestrijding van valsheden (CDBV) maakt deel uit van de federale gerechtelijke politie en is een ondersteunende dienst van de geïntegreerde politie die volgens mij op het federale niveau moet blijven.

Er is in opleiding voorzien voor agenten die op het terrein werkzaam zijn. De CDBV is alleen betrokken bij de vorming van operationele agenten, terwijl de opleiding voor financiële instellingen en het verstrekken van informatie aan de burger de taak is van de cel Opleiding en communicatie van de Nationale Bank. De belastingadministratie is niet bevoegd voor de aanpak van valsmunterij.

chances sur "les mesures envisagées à la suite de la catastrophe ferroviaire de Wetteren" (n° 17870)

12.01 Tanguy Veys (VB): Mevrouw de minister, voor de derde keer deze ochtend heb ik het over Wetteren.

Op 7 mei vond een gezamenlijke commissievergadering plaats waarin u reeds een en ander heeft verklaard op het vlak van evaluatie en analyse. In het licht van die ramp zijn er toch twee verklaringen waarover ik graag uw mening had gehoord.

Ten eerste, is er het standpunt van de heer Luc Rombout, coördinator voor de NAVO, die naar aanleiding van de treinramp zei dat België rampen erg onprofessioneel aanpakt. Ik citeer hem: "Wij leren niet uit het verleden. Burgemeesters en gouverneurs doen hun uiterste best om calamiteiten te bestrijden, maar crisisbeheer is een volwaardig beroep. Ineens wordt van een burgemeester of gouverneur verwacht dat hij cruciale, levensbepalende beslissingen kan nemen en dat hij weet hoe een chemische interventie, alarmering en evacuatie van de bevolking, de opzet van een onthaalcentrum, crisiscommunicatie en het beheer van de milieu-impact vrijwel onmiddellijk georganiseerd kan krijgen. Anders dan in onze buurlanden heeft België geen traditie van doorgedreven vorming. Wij hebben geen rigoureuze oefenprogramma's, geen strenge kwaliteitsnormen voor noodplannen en wij leren niet uit onze fouten. Van een technische analyse na een incident is nauwelijks sprake. In Nederland, het Verenigd Koninkrijk en eigenlijk alle Europese landen wordt dat steevast wel gedaan. De hulpverlening in België verloopt nooit zeer goed. Kijk naar Gellingen, het treinongeval bij Pécrot of in Buizingen, de instorting in Luik of het broomincident in Antwerpen".

Ten tweede, mevrouw de minister, is er ook spoedarts Ignace Demeyer, hoofd van de medische post in Wetteren, die naar aanleiding van de treinramp stelde dat een evacuatie gedurende lange periode en in een ruime straal rond het wrak de meest duidelijke en eenvoudige aanpak van de ramp zou inhouden.

Mevrouw de minister, u had het onder meer al over een evaluatie begin juni en de vorming voor burgemeesters en gouverneurs in het najaar. De vraag rijst natuurlijk of dat allemaal volstaat?

In elke mate bent u als minister van oordeel dat de rampenplannen moeten worden aangepast? Zo ja, in welke zin en met welke motivatie? Zo neen, waarom niet?

In welke mate heeft de Oost-Vlaamse gouverneur de milieudienst van de provincie Oost-Vlaanderen betrokken bij de aanpak van de gevolgen van de treinramp in Wetteren? Volgens mijn informatie zou dat niet zijn gebeurd. Sinds wanneer en waarom niet vroeger? Voor welke taken werd de milieudienst van de provincie Oost-Vlaanderen betrokken bij de aanpak van de gevolgen van de treinramp in Wetteren?

12.02 Minister Joëlle Milquet: Ik heb al geantwoord, denk ik. Op basis van de evaluatie van de verschillende rampenplannen en de interventie tijdens de ramp in Wetteren zullen we waarschijnlijk een nieuwe rondzendbrief met aanvullende aanbevelingen aan de gemeenten versturen.

12.01 Tanguy Veys (VB): Plusieurs experts ont émis des critiques assez sévères à propos de la gestion de la catastrophe ferroviaire de Wetteren.

La ministre estime-t-elle que les plans d'urgence et d'intervention devraient être modifiés? Dans quelle mesure le gouverneur de Flandre orientale a-t-il associé le service Environnement de la province de Flandre orientale au choix de l'approche suivie à Wetteren?

12.02 Joëlle Milquet, ministre: Il me semble que j'ai déjà répondu à cette question.

Dès que les plans d'urgence et l'intervention à Wetteren auront

De provinciale milieudienst werd niet betrokken bij het incident, omdat een beroep werd gedaan op de expertise van de gewestelijke diensten, met name de Vlaamse Milieumaatschappij (VMM), de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij (OVAM), de drinkwatermaatschappijen, het Agentschap Natuur en Bos en het Instituut voor Natuur- en Bosonderzoek. Met die expertise waren er voldoende middelen.

été évalués, les communes recevront probablement une circulaire contenant de nouvelles recommandations.

Le service pour l'environnement de la province de Flandre orientale n'a pas été associé à l'intervention parce qu'on avait déjà fait appel à l'expertise de services régionaux tels que la Vlaamse Milieumaatschappij (VMM), l'Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij (OVAM), les sociétés de distribution d'eau potable, l'Agentschap voor Natuur en Bos (ANB) et l'Instituut voor Natuur- en Bosonderzoek (INBO). On disposait de suffisamment de moyens.

12.03 Tanguy Veys (VB): Mevrouw de minister, ik zal zien in welke mate tegemoet wordt gekomen aan de opmerkingen van onder meer rampencoördinator Luc Rombout en van spoedarts Ignace Demeyer, beiden bij de ramp betrokken.

Uw antwoord in verband met de milieudienst van Oost-Vlaanderen verwondert mij zeer, want ook die beschikt over expertise en terreinkennis en samenwerkingservaring met de aanwezige diensten. Het is verwonderlijk te vernemen dat die daar niet bij werd betrokken. Zowel ten opzichte van de gouverneurs als ten opzichte van de betrokken gemeenten had de milieudienst van Oost-Vlaanderen een nuttige rol kunnen spelen. Daarmee moet men in de toekomst misschien rekening houden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: We blijven de volgorde van vragen op de agenda aanhouden.

13 Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de beheersing en de afhandeling van zware catastrofes" (nr. 17886)

13 Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la maîtrise et la gestion de catastrophes importantes" (n° 17886)

13.01 Peter Logghe (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, deze vraag sluit enigszins aan bij de vragen over de treinramp in Wetteren, maar deze vraag bekijkt de ramp vanuit de kant van de verzekeringen. De evaluatie van de behandeling van de ramp door de hulpdiensten is natuurlijk één zaak, maar eens dat achter de rug is, volgt de financiële en verzekeringsafwerking. Dat zal nog een ander paar mouwen zijn. Eerst moet de aansprakelijkheid vastgelegd worden zodat de slachtoffers kunnen worden vergoed voor de schade.

13.01 Peter Logghe (VB): Après la catastrophe de Ghislenghien, les assureurs ont procédé collectivement au versement d'avances, de sorte que nombreuses victimes ont déjà été partiellement ou intégralement indemnisées.

Ingewikkelde catastrofes, zoals ook bij de gasramp in Gellingen, zijn vaak zeer moeilijk te behandelen en leiden vaak tot jarenlange discussies, betwistingen voor de rechtbank enzovoort. Gellingen heeft

Certaines responsabilités se dégagent-elles déjà pour ce qui est de la catastrophe de Wetteren? Serait-il envisageable

er in elk geval voor gezorgd dat de betrokken verzekeringsmaatschappijen rond de tafel zijn gaan zitten en hebben gezorgd voor een collectieve uitkering van de voorschotten. Sindsdien is de verantwoordelijkheid voor die gasramp nog altijd geen uitgemaakte zaak, maar een pak slachtoffers is toch al gedeeltelijk of geheel vergoed.

Mevrouw de minister, in verband met de treinramp in Wetteren, heb ik dan ook de volgende vragen.

Wellicht zult u kunnen bevestigen dat het ook nu opnieuw een moeilijke zaak wordt om de aansprakelijkheid vast te stellen. Is daar al zicht op? Ligt de aansprakelijkheid al duidelijk vast? Welke partij zal uiteindelijk moeten opdraaien?

Ik veronderstel echter dat de aansprakelijkheid nog niet werd afgebakend. Als het gaat om een combinatie van verschillende mogelijk aansprakelijke partijen, komt het er, volgens mij, op aan te vermijden dat de slachtoffers een tweede keer het slachtoffer zouden worden, als zij tientallen jaren moeten wachten op schadevergoeding. Kan er opnieuw worden gezorgd voor een collectieve vergadering van alle verzekeringsmaatschappijen en alle mogelijke partijen? Ik denk dat u als minister van Binnenlandse Zaken tot die collectieve vergadering de aanzet moet en kunt geven.

Als er geen collectieve vergadering zou komen, moet het toch mogelijk zijn om enkele zaken te regelen, bijvoorbeeld inzake de schadevergoeding en kosten voor hospitalisatie, bloed- en urineonderzoeken en bodemsanering.

Van verzekeringsmaatschappijen verneem ik dat zij nu al het advies geven om schriftelijke bewijzen te verzamelen van kosten, zoals facturen. Zou het niet nuttig zijn dat u als minister van Binnenlandse Zaken, via de burgemeester of andere kanalen, suggesties formuleert om de slachtoffers te wijzen op de stappen die zij moeten zetten om een schadevergoeding te krijgen, zodat zij weten tot wie zij zich moeten richten en zo meer?

Hoe moet het nu verder? Bestaat er zoiets als een draaiboek aansprakelijkheid na een grote ramp? Het wordt toch wel nuttig om dat eens goed te bekijken.

13.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Logghe, tot op vandaag kan ik mij niet uitspreken over de vraag wie de verantwoordelijkheid draagt, aangezien het onderzoek nog steeds lopende is. Vragen inzake verantwoordelijkheid zijn altijd moeilijk, in het bijzonder voor het bepalen van het oorzakelijk verband tussen een bepaalde fout en een beweerde schade, zeker wanneer er, zoals in dit geval, meerdere partijen bij betrokken zijn.

Het behoort tot de bevoegde gerechtelijke instantie om zich uit te spreken over de verantwoordelijkheid, met inachtneming van de verschillende elementen, voor zover er geen minnelijke schikking wordt getroffen. Dat is immers nog een mogelijkheid.

De vraag over de vergoeding van de slachtoffers behoort niet tot mijn bevoegdheid, maar ik kan u wel reeds meedelen dat er voor de betrokken handelaars in een vergadering is voorzien op dinsdagavond

de procéder de nouveau à un versement collectif? Dans l'attente d'un règlement définitif, ne serait-il pas possible de rembourser dès à présent les frais occasionnés par les hospitalisations, les prises de sang, les analyses d'urine et les opérations d'assainissement des sols? Le département de l'Intérieur informera-t-il les victimes des démarches qu'elles doivent entreprendre? Dispose-t-on d'un scénario à suivre en matière de responsabilités lors de grandes catastrophes?

13.02 **Joëlle Milquet**, ministre: L'enquête étant toujours en cours, je ne puis me prononcer sur la question de la responsabilité.

L'indemnisation des victimes ne ressortit pas à ma compétence. Une réunion a eu lieu le mardi 14 mai pour les assureurs concernés. Assuralia a invité les particuliers à contacter leurs assureurs.

Infrabel a déjà annoncé son intention de rembourser les dépenses non médicales faites par

14 mei. De privépersonen worden door Assuralia uitgenodigd contact op te nemen met hun verzekeringsmaatschappijen.

Infrabel heeft, onder voorbehoud wat betreft zijn aansprakelijkheid, reeds aangekondigd de niet-medische kosten van de geëvacueerden die rechtstreeks verband houden met het ongeval te vergoeden. Deze kosten moeten worden gestaafd met bewijsstukken.

De medische kosten worden vergoed door de hospitalisatieverzekering of door het ziekenfonds van de betrokkenen. Wat betreft de bodemsanering, volstaat het om bij de verzekeringsmaatschappijen na te gaan of deze wordt gedekt door de brandverzekering.

Daarenboven is het van belang dat de betrokkenen de bewijsstukken van hun verschillende onkosten bijhouden voor het geval deze niet worden vergoed door hun verschillende verzekeringen. Zodoende kunnen zij hun schade verhalen zodra de gerechtelijke procedure of de minnelijke schikking de verantwoordelijkheid heeft bepaald.

Het behoort tot de taak van de lokale autoriteiten om de betrokkenen te informeren over de te ondernemen stappen met het oog op het verkrijgen van een schadevergoeding en concrete antwoorden te formuleren op hun vragen.

Op basis van de informatie waarover ik beschik, kan ik reeds meedelen dat er een contactpersoon zal worden aangewezen ten behoeve van de gemeente Wetteren, die de burgers zal bijstaan met hun vragen over schadevergoedingen en verzekeringen.

Op de website van de gemeente Wetteren staat een bericht met een link naar de website van Assuralia met richtlijnen voor mensen die schade hebben geleden. Infrabel heeft een callcenter en een e-mailadres waarop informatie wordt verstrekt over de terugbetaling van de kosten waarvoor Infrabel instaat.

13.03 Peter Logghe (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik dank u voor uw volledig antwoord.

Ik vind het goed dat er een contactpersoon komt in Wetteren die een soort coördinatiepunt vormt en die de dispatching zal verzorgen, wat betreft vragen in verband met vergoedingen enzovoort.

In uw antwoord geeft u echter zelf al aan dat er dringend nood is aan een draaiboek of aan een regeling inzake een en ander. U zegt dat er al een vergadering is geweest met de handelaars, dat Assuralia de nodige stappen zal zetten wat de particulieren betreft. Infrabel doet nog iets anders. Voor de medische kosten moet men zich wenden tot de ziekenfondsen en voor bodemsanering tot de verzekeringsmaatschappijen. Met bewijsstukken kunnen ze dan terugbetaling krijgen, eens de gerechtelijke procedure is opgestart. Dan zijn we al jaren verder. Bijgevolg meen ik dat de noodzaak van

les personnes évacuées et qui sont directement liées à l'accident. Les frais médicaux seront remboursés par l'assurance hospitalisation ou par la caisse d'assurance maladie. Pour l'assainissement du sol, il suffit de vérifier auprès des assureurs si cet aspect est couvert par l'assurance incendie.

Il est primordial que les intéressés conservent les pièces justificatives de tous leurs frais pour le cas où les assureurs ne les rembourseraient pas. Ainsi, ils pourront récupérer le montant des dommages dès que la responsabilité aura été établie au terme de la procédure judiciaire ou d'un arrangement à l'amiable.

Il incombe aux autorités locales d'informer chacun des démarches à entreprendre. Une personne de contact sera aussi désignée pour répondre à Wetteren à toutes les questions des citoyens concernant les indemnisations et les assurances.

Un lien vers le site internet d'Assuralia a été prévu sur le site de la commune de Wetteren. Infrabel travaille avec un centre d'appels et une adresse électronique par le biais de laquelle des informations peuvent être obtenues sur le remboursement des frais qu'Infrabel prend en charge.

13.03 Peter Logghe (VB): Un scénario détaillé pour les grandes catastrophes est absolument nécessaire.

zo'n draaiboek zich opdringt.

Men stelt ook vast dat het aantal zware rampen jaar na jaar toeneemt. De ramp in Gellingen dateert van nog niet zo lang.

Nu is er dit. Er zijn nog een aantal treinrampen geweest. Het zou toch wel nuttig zijn dat men een draaiboek opstelt zodat een aantal procedures sneller kan worden opgestart en zodat de verzekeringsmaatschappijen onmiddellijk na de ramp al kunnen samenzitten om een aantal zaken te regelen.

13.04 Minister **Joëlle Milquet**: Dat was de bedoeling van een coördinator op gemeentelijk niveau.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

14 **Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "autodiefstallen" (nr. 17887)**

14 **Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les vols de voiture" (n° 17887)**

14.01 **Peter Logghe** (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik kreeg van u cijfergegevens, zoals regelmatig trouwens. Deze cijfergegevens betroffen diefstal van motorrijtuigen en pogingen daartoe. In de eerste plaats valt op dat er een geleidelijke vermindering is van het aantal diefstallen van motorrijtuigen in het algemeen, van zestig per dag naar nog "amper" 53 per dag. Dat is een vermindering, maar het blijft veel. Een tweede opvallende vaststelling is een stijging van het aantal motodiefstallen. Tot slot, vallen de enorm hoge cijfers op van het aantal diefstallen in het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

14.01 **Peter Logghe** (VB): Le nombre de vols de voitures baisse progressivement puisqu'il est passé de 60 à 53 par jour. En revanche, le nombre de vols de motocyclettes est en hausse. Le grand nombre de vols commis dans les Régions wallonne et de Bruxelles-Capitale est également frappant.

Hebt u er een verklaring voor dat het aantal diefstallen van motorrijtuigen in het Waals Gewest een flink stuk hoger ligt dan in het Vlaams Gewest?

Comment expliquer ces deux phénomènes? Le nombre de cambriolages dans des voitures augmente également. Quelles mesures la ministre propose-t-elle de prendre?

Hebt u, ten tweede, een verklaring voor het feit dat het aantal diefstallen van moto's in zowat alle Gewesten opnieuw in stijgende lijn gaat? Ik heb niet de indruk dat het aantal inschrijvingen van moto's dezelfde stijgende lijn volgt.

Tot slot, vooral het aantal diefstallen uit en aan de voertuigen gaat in sterk stijgende lijn. Hoe zult u dat in uw beleid inpassen? Welke concrete maatregelen stelt u voor om te proberen dit in te dijken?

14.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, voor 2012 is de spreiding van het aantal diefstallen van motorvoertuigen over gans het land als volgt: voor het Waals Gewest 46 %, voor het Vlaams Gewest 35 % en voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 19 %. Historisch gezien zijn het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest altijd iets meer getroffen geweest door dit type van diefstal. Er zijn geen specifieke omgevingsfactoren – geografisch, sociologisch of economisch – die deze verschillen eenduidig verklaren. De politionele aanpak in de drie Gewesten is bovendien gelijkwaardig.

14.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Les vols de véhicules motorisés commis en 2012 se répartissaient comme suit: 46 % en Région wallonne, 35 % en Région flamande et 19 % dans la Région de Bruxelles-Capitale. Nous ne sommes pas en mesure d'expliquer pourquoi le nombre de vols de ce type a toujours été supérieur dans les Régions wallonne et de Bruxelles-Capitale.

De diefstal van motorfietsen vormt reeds jarenlang een moeilijk aan te pakken fenomeen. Een motorfiets is namelijk zeer gemakkelijk te

stelen. Bovendien is het vervalsen van de identiteit van motorfietsen vrij eenvoudig en kunnen motorfietsen nog meer verborgen worden getransporteerd. Zo kunnen gestolen motoronderdelen in een bestaand motorframe worden ingebouwd. Dit bemoeilijkt uiteraard de opsporing van een gestolen motorfiets bij een routinecontrole. Mogelijk heeft ook de economische crisis een impact op een en ander. Economische redenen verklaren misschien het verschil tussen de Gewesten.

Op basis van de voorlopige gegevens waarover de federale gerechtelijke politie beschikt, stellen wij vast dat diefstal uit voertuigen over de afgelopen jaren veeleer een stabiliserende tot dalende evolutie kent. Wij dienen dan ook de huidige politimaatregelen te bestendigen, in het bijzonder een degelijke preventie in combinatie met de gerechtelijke aanpak van rondtrekkende dadergroepen en straatbendes.

L'approche de la police est identique dans les trois Régions.

Le vol de motos constitue depuis des années un phénomène difficile à juguler étant donné la facilité avec laquelle ces véhicules peuvent être volés. De plus, il est aisé de modifier l'apparence des motos et de les dissimuler pendant leur transport. Des pièces volées peuvent également être montées sur un autre châssis. La crise économique exerce probablement également une influence sur ce phénomène. Des raisons économiques peuvent également être invoquées pour expliquer les différences entre les Régions.

Selon des données provisoires de la police fédérale, le nombre de cambriolages commis dans des véhicules présente une courbe plutôt descendante. Nous devons donc maintenir les mesures actuelles, à savoir une prévention combinée à une réaction judiciaire face aux bandes criminelles itinérantes et aux bandes urbaines.

14.03 Peter Logghe (VB): Mevrouw de minister, 53 per dag, dat is vrij veel, fenomenaal veel zelfs. Ik ben het ermee eens dat wij meer aandacht moeten hebben voor die rondtrekkende daderbendes.

Inzake de moto's hebt u er geen verklaring voor waarom dit in sterker stijgende lijn gaat dan het aantal inschrijvingen van moto's. Moeten wij er inderdaad niet aan denken om het inschrijvingsbewijs, nu één roze formulier, op te splitsen in drie delen, waarvan één bij de verzekering, één bij de verzekeringnemer en één bij de moto zelf berust? Zo kan bij diefstal gemakkelijker worden opgetreden.

Best bekijken wij alle mogelijkheden. Voor mij blijft dit een aandachtspunt. Een moto is misschien iets minder duur dan een personenwagen, maar het gaat nog altijd om een investering van al snel 10 000 euro.

Diefstalverzekeringen voor moto's worden steeds moeilijker te verkrijgen. Er zal iets moeten gebeuren. Ik zal dienaangaande enkele wetsvoorstellen formuleren.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

14.03 Peter Logghe (VB): La subdivision du certificat d'immatriculation en trois volets, à savoir un pour l'assureur, un pour le preneur d'assurance et un sur la motocyclette pourrait constituer une solution en matière de vols de motos. Il serait en effet plus aisé d'intervenir en cas de vol.

15 Question de Mme Katrin Jadin à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'allocation de bilinguisme pour les membres du cadre administratif et logistique des services de police situés en Communauté germanophone" (n° 17912)

15 **Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de tweetaligheidstoelage voor de personeelsleden van het administratief en logistiek kader van de politiediensten in de Duitstalige Gemeenschap" (nr. 17912)**

15.01 **Katrin Jadin** (MR): Monsieur le président, madame la ministre, la dernière fois que nous avons abordé ensemble le sujet de l'allocation de bilinguisme pour les membres du cadre administratif et logistique des services de police situés en Communauté germanophone, vous vous disiez prête à examiner favorablement la demande légitime d'octroyer cette prime à des agents qui pratiquent quotidiennement un bilinguisme au service du public.

En réponse à une de mes questions, le secrétaire d'État à la Fonction publique m'a, par la suite, assuré que vous et lui partagiez le même point de vue dans ce dossier. Il m'a également expliqué que, l'arrêté royal PJPoI portant sur la situation juridique des membres des services de police relevant de votre compétence, il revenait à vos services d'y apporter les modifications nécessaires et de les soumettre, ensuite, pour contrôle administratif au secrétariat d'État. Or, il semble que ce dossier n'ait plus avancé. Cela s'expliquerait par des difficultés de collaboration entre les cabinets qui se renvoient les raisons du blocage. Étant donné les dispositions favorables que vous aviez manifestées lors de notre échange, cette réticence ne manque pas de m'étonner.

Madame la ministre, avez-vous ou non la volonté de répondre positivement à ma demande légitime, argumentée, peu coûteuse et formulée, il y a déjà de nombreux mois, voire des années, d'octroyer aux agents du CALog de la Communauté germanophone une prime de bilinguisme correspondant à l'exercice effectif et quotidien de deux langues nationales dans le cadre de leur fonction?

15.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Monsieur le président, chère collègue, notamment suite à vos diverses interventions, j'ai interrogé mon département et la police pour savoir comment agir. Ils ont préparé un arrêté royal.

Tout est donc prêt. Nous nous sommes concertés, mon département et le cabinet de la Fonction publique, et nous transmettrons le dossier dans les prochains jours pour accord administratif. Ensuite, cela passera à l'Inspection des Finances, puis au syndicat de la police.

J'ai le dossier sous les yeux et son avancée est notamment due à votre sensibilisation via vos questions.

15.03 **Katrin Jadin** (MR): Madame la ministre, c'est très gentil de votre part. Pourrais-je éventuellement recevoir une copie?

15.04 **Joëlle Milquet**, ministre: Ce dossier-ci renferme tous les courriers, mais je vous ferai envoyer les informations dès que possible. En fait, j'ai l'arrêté royal et je vous le montre. Il est donc prêt et devrait passer sous peu.

15.05 **Katrin Jadin** (MR): Ce serait super si vous pouviez me le faire parvenir par courriel. Je vous remercie.

L'incident est clos.

15.01 **Katrin Jadin** (MR): Naar aanleiding van een van mijn vragen zei u de eis om een tweetaligheidstoelage toe te kennen aan de leden van het administratief en logistiek kader (CALog) van de politiediensten in de Duitstalige Gemeenschap, die het publiek dagelijks een tweetalige dienstverlening bieden, welwillend te zullen bekijken.

De staatssecretaris voor Ambtenarenzaken verduidelijkte dat uw diensten het koninklijk besluit op de nodige punten moeten wijzigen en het hem vervolgens moeten voorleggen voor een administratieve controle. Er is naar verluidt echter geen vordering gemaakt in dit dossier.

Wil u tegemoetkomen aan deze terechte eis? Die eis leeft reeds sinds geruime tijd en het kostenplaatje is gering.

15.02 **Minister Joëlle Milquet**: Alle nodige voorbereidingen werden getroffen. Mijn departement en het kabinet van de minister van Ambtenarenzaken hebben om de tafel gezeten, en het dossier zal in de komende dagen worden overgezonden voor administratief akkoord. Vervolgens zullen de Inspectie van Financiën en aansluitend de politievakbond zich erover uitspreken.

15.03 **Katrin Jadin** (MR): Zou ik een kopie van het dossier kunnen krijgen?

15.04 **Minister Joëlle Milquet**: Ik zal u dat zo snel mogelijk laten toesturen.

Het incident is gesloten.

16 Question de M. Damien Thiéry à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la présentation des candidats pour l'élection du Parlement européen" (n° 17914)

16 Vraag van de heer Damien Thiéry aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de voordracht van de kandidaten voor de verkiezing van het Europees Parlement" (nr. 17914)

16.01 Damien Thiéry (FDF): Monsieur le président, madame la ministre, en vertu de l'article 21, § 1^{er} de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, la présentation des candidats doit être signée "soit par cinq parlementaires belges au moins qui, au Parlement, appartiennent au groupe linguistique qui correspond à la langue mentionnée dans la déclaration linguistique des candidats visée au § 2, alinéa 6, du présent article".

De cette disposition pourrait être déduit qu'il s'agit de cinq parlementaires fédéraux exclusivement. Or, l'article 20 de la loi précitée fait état que chaque formation politique représentée par au moins un parlementaire dans l'une ou l'autre des assemblées parlementaires (européenne, fédérales, communautaires ou régionales) peut déposer un acte demandant la protection du sigle ou logo qu'elle envisage de mentionner dans l'acte de présentation.

Madame la ministre, pouvez-vous me confirmer si l'interprétation du mot "parlementaires" visé à l'article 21 de la loi précitée concerne exclusivement les membres des assemblées législatives fédérales?

Dans le cas contraire, est-il attesté que les parlementaires visés peuvent ressortir à des assemblées d'autres niveaux de pouvoir?

16.02 Joëlle Milquet, ministre: Monsieur Thiéry, je pense que vous pensez bien!

Il y a bien cet article 21, § 1^{er} de la loi du 23 mars 1989 auquel votre question fait référence qui avait été annulé par la Cour d'arbitrage dans un arrêt du 14 juillet 1990 et rétabli sous sa forme actuelle par la loi du 16 juillet 1993.

En 1993, les assemblées parlementaires régionales et communautaires étaient encore dénommées "conseil". En effet, l'appellation "parlement" pour ces assemblées régionales et communautaires n'a fait officiellement son apparition qu'en 2006. Dès lors, l'appellation "parlement" mentionnée à l'article 21, § 1^{er}, 1^{er} tiret de la loi du 23 mars 1989 vise donc bien le Parlement fédéral et, par voie de conséquence, les parlementaires fédéraux. Dans le cas contraire, on aurait utilisé les termes "assemblées régionales" ou "communautaires".

Pour le surplus, il faut également mentionner que l'appartenance linguistique visée dans le même article ne peut viser que le Parlement fédéral, ce qui renforce également le fait que l'appellation "parlement" en question ne peut pas sous-entendre qu'on vise les parlements des Régions ou des Communautés.

16.03 Damien Thiéry (FDF): Madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse claire. Elle me semble un peu illogique mais elle confirme ce qui est repris dans la loi.

16.01 Damien Thiéry (FDF): Artikel 21 van de wet van 23 maart 1989 bepaalt dat de voordracht van de kandidaten voor de verkiezing van het Europees Parlement door minstens vijf Belgische parlementsleden moet worden ondertekend.

Kan u bevestigen of men onder het begrip 'parlementsleden' zoals bedoeld in artikel 21 van de voornoemde wet al dan niet uitsluitend de leden van de federale wetgevende Kamers dient te verstaan?

16.02 Minister Joëlle Milquet: Toen die wetgeving werd aangenomen, werden de parlementaire assemblees van de Gemeenschappen en de Gewesten nog 'raden' genoemd. Met de term 'parlement' in artikel 21 van de wet van 23 maart 1989 wordt dus inderdaad het federale Parlement bedoeld.

Bovendien kan de taalaanhangigheid waarvan er in datzelfde artikel sprake is, uitsluitend van toepassing zijn op het federale Parlement, wat die interpretatie nogmaals bevestigt.

16.03 Damien Thiéry (FDF): Hoewel uw antwoord me ietwat onlogisch lijkt, bevestigt het wat er

in de wet staat.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

17 Question de M. Damien Thiéry à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la gestion des ressources en eau pour l'extinction des incendies dans la commune de Chapelle-lez-Herlaimont" (n° 17915)

17 Vraag van de heer Damien Thiéry aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het beheer van de waterreserves met het oog op de brandbestrijding in de gemeente Chapelle-lez-Herlaimont" (nr. 17915)

17.01 Damien Thiéry (FDF): Madame la ministre, en vertu d'un arrêté royal du 8 novembre 1967 portant organisation générale des services d'incendie et de coordination des secours en cas d'incendie et d'un règlement type d'organisation des services d'incendie professionnels annexé à l'arrêté royal du 6 mai 1971, il revient aux communes de disposer de ressources suffisantes en eau d'extinction en cas d'incendie et de maintenir accessibles et utilisables en tout temps les hydrants et vannes en nombre suffisant, conformément aux critères fixés par le ministère de l'Intérieur.

17.01 Damien Thiéry (FDF): Naar verluidt voert de gemeente Chapelle-lez-Herlaimont geen jaarlijkse controle van de bluswatervoorraden uit en gaat ze niet na of de brandkranen, hydranten, hydraulische toestellen en slangen goed werken, terwijl dat wettelijk verplicht is.

Elles sont également chargées d'effectuer les travaux nécessaires en vue d'en faciliter le repérage, l'accès et l'utilisation et d'en transmettre les coordonnées géographiques au service ad hoc. Or, il me revient que la commune de Chapelle-lez-Herlaimont serait en carence d'effectuer, d'une part, le contrôle annuel des ressources en eau en ce qui concerne leur repérage, leur dégagement et leurs conditions d'accès sur son territoire et, d'autre part, la vérification du bon fonctionnement des bouches d'incendie et des bornes ainsi que des appareils et conduites hydrauliques équipant les réserves d'eau.

Bevestigt u dat die gemeente daarin tekortschiet? Zo ja, welke maatregelen zal u nemen om dat te verhelpen?

En conséquence, madame la ministre, pouvez-vous me confirmer si cette carence dans l'application des dispositions réglementaires précitées est avérée dans le chef de ces autorités communales? Dans l'affirmative, quelles sont les mesures qu'elle compte prendre pour y remédier?

17.02 Joëlle Milquet, ministre: Monsieur Thiéry, il s'agit d'une obligation communale. Nous avons fait les mêmes observations et nous avons envoyé depuis longtemps de nombreux courriers enjoignant l'autorité communale à respecter ses obligations. Malgré une première inspection, cela n'avait toujours pas été fait et nous avons donc organisé une nouvelle inspection. Si cette situation perdure, nous prendrons d'autres mesures!

17.02 Minister Joëlle Milquet: Wij hebben het gemeentebestuur al herhaaldelijk schriftelijk op zijn verplichtingen gewezen. We hebben twee inspecties georganiseerd; als de situatie niet verbetert, zullen wij andere maatregelen treffen!

17.03 Damien Thiéry (FDF): Madame la ministre, je vous remercie. Votre réponse est claire! Je vous avais interrogée, il y a quelques semaines, à propos d'un problème de carte d'identité dans la même commune. C'est à se demander si cette commune est gérée correctement! Je vous remercie d'avoir fait le nécessaire pour essayer de mettre les choses en ordre.

17.03 Damien Thiéry (FDF): Ik dank u. Diezelfde gemeente had ook al problemen met de identiteitskaarten. Ik vraag me af of ze wel goed bestuurd wordt.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

18 Question de M. Damien Thiéry à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité

des chances sur "la période de dépenses électorales pour les élections générales du 25 mai 2014" (n° 17916)

18 Vraag van de heer Damien Thiéry aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de verkiezingsuitgaven in de verkiezingsperiode voor de verkiezingen van 25 mei 2014" (nr. 17916)

18.01 Damien Thiéry (FDF): Monsieur le président, madame la ministre, ma troisième question porte sur la période de dépenses électorales pour les élections générales, qui sont programmées pour le 25 mai 2014. C'est à cette date qu'auront lieu simultanément les élections législatives, régionales et européennes.

En vertu de l'article 4, § 1^{er} de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, la période dite "suspecte" commencerait dans les trois mois précédant les élections organisées en application de l'article 105 du Code électoral – autrement dit, le premier dimanche qui suit l'expiration d'un délai de quatre ans prenant cours à la date à laquelle il a été procédé à la désignation des sénateurs cooptés lors des élections précédentes.

Étant donné que cette désignation a eu lieu le 20 juillet 2010, on peut admettre que la période officielle débiterait le 20 avril 2014, en application de la disposition précitée. Ce même article stipule toutefois qu'en cas d'élections extraordinaires, cette période prend cours le jour de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal portant convocation des collèges électoraux de la Chambre des représentants et se termine le jour des élections. Dans cette mesure, le délai de quarante jours susvisé ferait débiter la période suspecte au 15 avril 2014.

En conséquence, madame la ministre, pouvez-vous m'informer de la date déjà connue du début de la période dite officielle de campagne électorale? Ensuite, dans quel délai le site des élections du SPF Intérieur sera-t-il opérationnel avec, notamment, les formulaires de présentation et les premières instructions?

18.02 Joëlle Milquet, ministre: La différence de cinq jours n'est quand même pas la plus essentielle...

18.03 Damien Thiéry (FDF): C'est exact, mais c'est la loi. Cela permet aussi d'éviter certains problèmes.

18.04 Joëlle Milquet, ministre: Vous avez raison. Vous voyez loin, et vos collègues feraient bien de tous y penser! Votre question m'inspire.

Comme vous le savez, les élections régionales, européennes et fédérales de l'année prochaine auront lieu simultanément. La période normale de dépenses électorales débute trois mois avant le jour du scrutin. Cette disposition nous semble normale. C'est d'ailleurs la même logique qui a prévalu lors des élections simultanées du 13 juin 1999.

Toutefois, comme l'interprétation de la loi du 4 mai 1989 relève exclusivement de la compétence de la commission parlementaire commune Chambre et Sénat, c'est évidemment à cette instance que nous allons demander la décision définitive au travers d'un mémo.

18.01 Damien Thiéry (FDF): Op 25 mei 2014 vinden er parlementsverkiezingen, gewestverkiezingen en Europese verkiezingen plaats. De verkiezingsperiode begint drie maanden voor de verkiezingen te lopen, op de eerste zondag die volgt op het verstrijken van een termijn van vier jaar na de aanwijzing van de gecoöpteerde senatoren na de vorige verkiezingen. In geval van buitengewone verkiezingen vangt die periode evenwel aan op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit houdende bijeenroeping van de kiescolleges voor de federale Kamers. Als we die regel volgen, begint de verkiezingsperiode te lopen op 15 in plaats van op 20 april.

Wanneer begint de verkiezingsperiode officieel? Wanneer zal de verkiezingswebsite operationeel zijn?

18.04 Minister Joëlle Milquet: De samenvallende gewest-, Europese en federale verkiezingen van 2014 zullen worden voorafgegaan door de gebruikelijke periode van verkiezingsuitgaven die drie maanden vóór de verkiezingsdatum begint te lopen. Voor de gelijktijdige verkiezingen van 13 juni 1999 werd dezelfde logica toegepast. We zullen het advies inwinnen van de gezamenlijke commissie van Kamer en Senaat, die exclusief

Dès octobre prochain, le SPF Intérieur ouvrira le site "élections 2014" pour informer tous les citoyens, les candidats, les administrations et les partis au sujet des étapes, du scrutin, des règles, des formulaires, etc. Il faut aussi signaler que certaines informations présentes sur le site pourront faire l'objet d'une mention provisoire dans la mesure où certaines réformes électorales prévues dans l'accord de gouvernement ne seront peut-être pas encore votées ou entrées en vigueur. Cependant, je pense qu'elles le seront toutes.

bevoegd is voor de interpretatie van de kieswet.

In oktober 2013 wordt de website *Verkiezingen 2014* gelanceerd waarop alle nuttige informatie zal worden bekendgemaakt. Sommige gegevens zullen misschien nog moeten worden aangepast indien niet alle keshervormingen in werking zullen zijn getreden.

18.05 Damien Thiéry (FDF): Madame la ministre, je vous remercie d'avoir répondu à mes questions. La raison pour laquelle je vous ai interrogée est que je suis parti du principe qu'il vaut mieux prévenir que guérir – en l'occurrence, qu'introduire des recours après la tenue du scrutin. Je vous remercie donc de faire le nécessaire à cet égard.

18.05 Damien Thiéry (FDF): Als men beroepsprocedures wil voorkomen, is men best voorzichtig.

Enfin, j'ai bien pris note du délai durant lequel le site sera opérationnel.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 17917 van de heer Ducarme wordt uitgesteld, net zoals de samengevoegde vragen nrs 17924 en 17949 van de heren Van Hecke en Vanvelthoven.

Le **président**: La question n° 17917 de M. Ducarme ainsi que les questions jointes n° 17924 de M. Van Hecke et n° 17949 de M. Vanvelthoven sont reportées.

19 Samengevoegde vragen van

- de heer **Luk Van Biesen** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het dreigement van Sharia4UK" (nr. 17926)
- mevrouw **Bercy Slegers** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de dreiging van Britse moslimextremisten om België aan te vallen" (nr. 17933)
- de heer **Peter Logghe** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de afwikkeling van de dreigementen van Sharia4UK" (nr. 18007)
- de heer **Peter Logghe** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de plannen voor een aanslag op het Brusselse Justitiepaleis" (nr. 18050)

19 Questions jointes de

- M. **Luk Van Biesen** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la menace de Sharia4UK" (n° 17926)
- Mme **Bercy Slegers** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la menace d'extrémistes musulmans britanniques d'attaquer la Belgique" (n° 17933)
- M. **Peter Logghe** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la réaction face aux menaces proférées par Sharia4UK" (n° 18007)
- M. **Peter Logghe** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "des projets d'attentat au Palais de Justice de Bruxelles" (n° 18050)

De heer Van Biesen is afwezig waardoor zijn vraag nr. 17926 wegvalt.

La question n° 17926 de M. Van Biesen, absent, est supprimée.

19.01 Bercy Slegers (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, op het internet waren YouTube-filmpjes te zien waarin moslimextremisten in naam van Sharia4UK in België opriepen om bepaalde terroristische acties te plegen. De betrokkenen zijn geen onbekenden voor de Britse veiligheidsdiensten. Een van hen is

19.01 Bercy Slegers (CD&V): Sur la toile circulent des vidéos d'extrémistes islamistes incitant à des actes de terrorisme en Belgique au nom de Sharia4UK.

trouwens ook in België gekend. Het gaat meer bepaald over Belkacem, de voorman van Sharia4Belgium.

Het Crisiscentrum van de FOD Binnenlandse Zaken heeft reeds laten weten de dreiging ernstig te nemen en vraagt aan het Coördinatiecentrum, het OCAD, om een analyse te maken van het beeldmateriaal. Ook de contacten met de Britse veiligheidsdiensten worden door het OCAD opgenomen.

Ik had u toch graag volgende vragen gesteld, mevrouw de minister.

Samenwerking tussen het Crisiscentrum van Binnenlandse Zaken en het OCAD is gebruikelijk, maar heeft u daarnaast nog initiatieven genomen? Kunt u deze specificeren? Is er vandaag al contact tussen de Britse veiligheidsdiensten en onze mensen van het OCAD? Verloopt dit systematisch? Worden er naar aanleiding van de oproep van Sharia4UK in ons land verhoogde veiligheidsmaatregelen ingesteld?

19.02 Peter Logghe (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik wil het eerst hebben over het onderschepte telefoontje tussen die Syriëstrijder en zijn broer in België. Daaruit blijkt dat men een aanslag beraamt op het Justitiepaleis. Ik wil het niet hebben over dit feit alleen, maar wel over het toch wel bijzonder alarmerend bericht dat die jihadstrijder ondertussen zware wapens en explosieven probeert aan te kopen via het Brusselse misdaadmilieu. De geviseerde salafist is een van de kopstukken van Sharia4Belgium.

Stilaan beginnen bepaalde draden samen te komen, zoals het salafisme, Sharia4Belgium, de Syriëstrijders en de criminele milieus. Dit lijkt mij toch wel een bijzonder kwalijke cocktail.

Terwijl u in de plenaire vergadering zei dat wij niet te veel vragen mochten stellen vanwege het geheim van het onderzoek, lezen wij in de krant over de beraamde aanslagen, met naam en toenaam. Mevrouw de minister, wat is uw eerste reactie?

Graag had ik ook uw reactie gekregen op het feit dat hier fenomenen als salafisme, Sharia4Belgium en zware misdaadmilieus in mekaar haken. Dat moet toch wel een rood licht doen branden.

Anderzijds zeggen sommigen dat het goed is dat men aankoopt in het misdaadmilieu, omdat dit de controlemogelijkheden in elk geval een stuk zal verhogen.

Wat is uw reactie daarop? Is het inderdaad juist dat als men aankopen doet in het misdaadmilieu de controlemogelijkheid door de Belgische inlichtingendiensten en politiediensten een stuk verbetert?

Dan is er de vraag die bij mij op de lippen blijft branden en ook bij een aantal collega's blijft zorgen voor commotie. Wat zult u doen? Wat zijn uw concrete plannen voor de Syriëstrijders die terugkeren? Dit blijft toch wel een witte plek in uw beleid ter zake. Zult u met andere woorden het voorbeeld van de Duitse minister volgen, die verdedigt dat er een inreisverbod moet komen voor jihadstrijders?

19.03 Minister Joëlle Milquet: Mijnheer de voorzitter, in verband met het reisverbod heb ik een nota ingediend bij het kernkabinet, met de

Le Centre de Crise du SPF Intérieur prend cette menace au sérieux, et a déjà chargé l'Organe de Coordination pour l'Analyse de la Menace (OCAM) d'analyser les images. Des contacts ont également été pris avec les services de sécurité britanniques.

La ministre a-t-elle encore pris d'autres initiatives? Pouvez-vous nous éclairer davantage sur les contacts avec les services de sécurité britanniques? L'appel à la violence lancé par Sharia4UK a-t-il donné lieu à un renforcement des mesures de sécurité?

19.02 Peter Logghe (VB): Un appel téléphonique intercepté entre un combattant en Syrie et son frère en Belgique a révélé qu'un attentat se préparait contre le Palais de Justice à Bruxelles. En même temps, ce jihadiste tentait d'acheter des armes lourdes et des explosifs dans les milieux criminels bruxellois. Le salafiste en question est un des leaders de Sharia4Belgium.

Comment la ministre réagit-elle au fait que des phénomènes comme le salafisme, Sharia4Belgium et la grande criminalité se rencontrent dans notre pays? Les achats dans les milieux criminels n'accroissent-ils pas de fait les possibilités de contrôle? Quels plans concrets a-t-on élaborés pour les combattants qui reviennent de Syrie? Mme Milquet compte-t-elle suivre l'exemple du ministre allemand qui souhaite instaurer pour les jihadistes une interdiction de revenir au pays?

19.03 Joëlle Milquet, ministre: En ce qui concerne l'interdiction de

verschillende alternatieven. Het kernkabinet heeft beslist dat het geen reisverbod wil. Dat is een beslissing van het kernkabinet op basis van de wil van sommige partijen.

Dat betekent natuurlijk niet dat wij geen andere maatregelen nemen. Misschien volgt u ook het nieuws uit het Verenigd Koninkrijk. De heer Cameron heeft pas beslist om een taskforce op te richten, drie of vier maanden na België. Dat bewijst dat België een snel werkende regering heeft en dat wij goede maatregelen hebben genomen, ook op het vlak van samenwerking tussen de diensten.

Gisteren nog had ik, zoals bijna om de twee weken, een vergadering met de verschillende diensten en de minister van Justitie. Wij hebben daar over de verschillende dossiers, de maatregelen, de omkadering van de terugkeer van de Syriëstrijders gesproken. Onze diensten zijn bekwaam en zijn volop bezig met de verschillende dossiers. Zij volgen alles en iedereen in samenwerking met de gemeenten en de lokale politie, al hangt dat af van geval tot geval. Dat gebeurt onder andere op basis van de informatie die wij uit Turkije gekregen hebben.

Bedreigingen door radicale islamisten vanuit het buitenland aan het adres van België zijn niet nieuw. Dat was bijvoorbeeld ook al in mei 2010 het geval. De bedreigingen door Abu Abdullah al-Britani en Anjem Choudary van Shariah4UK worden met dezelfde waakzaamheid opgevolgd door de politie, de inlichtingendiensten, OCAD en het federale parket.

Zoals u weet, hebben wij ook een strategie tegen de wapentrafiëk. Onze verschillende maatregelen, zoals het toezicht op de wapenbeurzen en op de handel in zware wapens, hebben parallelle prioriteiten: de strijd tegen het terrorisme en tegen de radicalisering, het dossier Syrië. Tegelijkertijd worden er extra inspanningen gedaan voor de opvolging van de diverse wapenhandeldossiers. Er zijn reeds verschillende bendes opgerold. De diensten zijn zeker bezig met de materie.

voyager, j'ai déposé une note reprenant les diverses alternatives au cabinet restreint, qui a exclu cette possibilité. D'autres mesures sont envisageables. Ainsi, David Cameron, le premier ministre britannique, a récemment décidé de suivre l'exemple de la Belgique et de créer une *task force*, ce qui en dit long sur la rapidité et l'utilité des décisions prises au sein de notre gouvernement.

Hier encore, j'ai participé à une réunion avec tous les services concernés et la ministre de la Justice au cours de laquelle nous avons abordé plusieurs dossiers, des mesures et l'encadrement du retour des combattants. Nos services suivent la situation de près, en collaboration avec les communes et la police locale, selon le cas. Ce faisant, on se base notamment sur des informations qui nous viennent de Turquie.

Ce n'est pas la première fois que des menaces émanant d'islamistes radicaux à l'étranger sont proférées à l'encontre de la Belgique. Les propos d'Abu Abdullah al-Britani et d'Anjem Choudary de Sharia4UK font l'objet d'un suivi attentif de la part de la police, des services de renseignements, de l'OCAM et du parquet fédéral.

Nous déployons également une stratégie de lutte contre le trafic d'armes, qui comprend une surveillance des bourses d'armes et du trafic d'armes lourdes, dans le cadre de la lutte contre le terrorisme et la radicalisation. Les différents dossiers de ventes d'armes sont également suivis avec une attention particulière. Plusieurs bandes ont déjà été démantelées.

19.04 Bercy Slegers (CD&V): Mevrouw de minister, de aandacht voor de aanpak van het terrorisme mag nu inderdaad niet verslappen. Ook de inzet en de knowhow van de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk en Turkije zijn daarbij van groot belang.

Ik dank u voor uw antwoord.

19.05 **Peter Logghe** (VB): Mevrouw de minister, ik noteer dat er reeds verschillende bendes opgerold zijn. In elk geval, voor mij blijft het licht op rood staan wanneer het gaat over de mogelijke verbindingen tussen het salafisme, Shariah4Belgium en zwaar criminele kringen. Men mag daar niet licht over gaan, meen ik.

In een document van Bilal Benyaich pleit deze laatste ervoor de nodige aandacht te schenken aan de financiële stromen in de erkende moskeeën. Ik wil u aanraden wat dat betreft een tandje bij te steken. Die man zegt tot mijn grote verbazing dat de moskeeën hun boekhouding openbaar zouden moeten maken. Ik ga ervan uit dat dat nu onvoldoende gebeurt. Er zijn nochtans zaken die het daglicht zouden moeten zien. Ik vermoed dat wij u hierover nog een aantal keer zullen ondervragen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 17843 van de heer Frédéric wordt uitgesteld. Vraag nr. 18115 van de heer Van Esbroeck is omgezet in een schriftelijke vraag.

Le **président**: La question n° 17843 de M. Frédéric est reportée. La question n° 18115 de M. Van Esbroeck est transformée en question écrite.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.30 uur.
La réunion publique de commission est levée à 12.30 heures.*